

Koenders: Isla mag olie Rusland verwerken

DEN HAAG — De Isla-raffinaderij mag gewoon Russische olie verwerken, ondanks de sanctie van de Europese Unie tegen de Russische federatie. Minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken schrijft dit in antwoord op vragen van D66-Tweede Kamerleden Wassila Hachchi en Sjoerd Sjoerdsma.

Hachchi en Sjoerdsma wilden weten of de verwerking van de olie in strijd was met de sanctie tegen Rusland. Volgens D66 heeft Curaçao misschien nog niet de juridische plicht om zich aan de sancties te houden, maar op zijn minst wel een politiek-morele verplichting. Koenders schrijft dat de EU-sancties met betrekking tot de energiesector alleen van toepassing zijn op de export van apparatuur, technologie en diensten met betrekking tot diepwater olie-exploratie en olie-productie. "Verwerking van aardolie uit Rusland valt buiten de reikwijdte van de EU-sancties jegens Rusland", aldus de minister.

"Omdat het handelen van de Isla-raffinaderij niet ingaat tegen de EU-sancties is er in dit specifieke geval geen aanleiding om de regering van Curaçao aan te spreken op een politiek-morele verplichting."

Koenders heeft ook geen signalen ontvangen over andere activiteiten van de Isla die in strijd zouden kunnen zijn met de sanctie. Verder herhaalt hij dat het voor de eenheid van buitenlands beleid wel belangrijk is dat Curaçao, St. Maarten en Aruba EU-sancties overnemen. Omdat Curaçao dat niet in een Landsverordening heeft vastgelegd, is gekozen voor een Rijkssanctiewet. Dit wetsvoorstel kwam vandaag kort ter sprake in de Tweede Kamercommissie voor Buitenlandse Zaken. De commissie besloot dat het voorstel na de inbreng van de Curaçaose Staten, schriftelijke vragen van Tweede Kamerleden en een advies van de Raad van State klaar is voor de plenaire behandeling. Een datum is nog niet bekend.

Minimumloon naar 8,15 gulden

WILLEMSTAD — De ministerraad is akkoord gegaan met de vaststelling van het minimumloon voor 2015. Per 1 januari zal het minimumloon van 7,93 gulden per uur naar 8,15 gulden per uur worden bijgesteld. Het voorstel ligt op dit moment bij de Sociaal Economische Raad (SER) voor advies.

Minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS) van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) heeft dat gisteren laten weten in antwoord op vragen van Statenleden over dit onderwerp. Ook heeft zij laten weten

naar een systeem toe te willen waarin de minimumlonen automatisch worden aangepast met de daarbij behorende indexeringen. In 2013 werd het minimumloon vastgesteld op 7,93 gulden. Dit jaar bleef het minimumloon op 7,93 gulden hangen. Voor 2015 zal het minimumloon dan nu met bijna 3 procent worden verhoogd. Bij een veertigjarige werkweek zal het minimumweekloon 329 gulden gaan bedragen. Het minimummaandloon zal dan op ongeveer 1400 gulden uitkomen. Dat is althans het voorstel dat voor advies naar de SER is gestuurd.

Aantal meldingen chikungunya in een maand verdubbeld

ORANJESTAD — Het aantal meldingen van chikungunya is in de afgelopen maand verdubbeld en het aantal bevestigde gevallen is in dezelfde tijd toegenomen van 40 naar 69. Zeven gevallen zijn lokaal opgelopen. Toch is er nog geen sprake van een uitbraak, aldus epidemioloog Eugene Maduro van Directie Volksgezondheid. Vergeleken met omringende landen zijn de aantallen laag.

Samen met onder meer Clayton Croes, beleidsmedewerker van de Gele Koorts en Muskietenbestrijding (GKMB) hield Maduro vanochtend een persconferentie waarin de huidige stand van zaken bekend werd gemaakt voor wat betreft dengue en chikungunya. De bevolking werd nogmaals op het hart werd gedrukt om in de huidige regenperiode extra haar best te doen om nieuwe broedplaatsen van de aedes aegypti mug te voorkomen. Feit is dat er meer meldingen binnenkomen zo gauw de regenperiode aanbreekt en het vooruitzicht is dat het de komende tijd blijft regenen.

47 gevallen bevestigd

Voor wat betreft dengue, die net als chikungunya door de aedes aegypti mug wordt verspreid, zijn er dit jaar in totaal 871 verdachte gevallen gemeld bij Directie Volksgezondheid. De meeste meldingen komen uit Noord, Santa Cruz, Savaneta en Pos Chiquito. 60 procent van de gevallen betreft vrouwen. De meeste gevallen vallen in de leeftijdsgroepen tussen 25 en 64 jaar. 60 procent van alle gevallen heeft al eens eerder



Middels een persconferentie meldde Directie Volksgezondheid vanmorgen hoe Aruba ervoor staat op het gebied van chikungunya en dengue

de ziekte gehad. Opvallend is dat van alle 871 meldingen slechts 47 daadwerkelijk zijn bevestigd door een laboratoriumtest. Dat komt neer op ongeveer 5,4 procent van alle geregistreerde meldingen. Oranjestad-West (Madiki en Playa Pabou), Santa Cruz, Savaneta en Pos Chiquito zijn de wijken met de meeste bevestigde gevallen van den-

gue.

Chikungunya

Aruba telt op dit moment een totaal van 318 meldingen, waarvan 69 door een laboratorium zijn bevestigd, wat neerkomt op 21 procent. Santa Cruz, Noord en San Nicolas zijn de districten waar de meeste bevestigingen vandaan komen. 28 van de

geregistreerde gevallen zijn geïmporteerd, met name uit de Dominicaanse Republiek, aldus Maduro. Zeven geregistreerde gevallen zouden lokaal zijn opgelopen. "Dat betekent dat het virus nu lokaal is", aldus Maduro. Van een uitbraak kan nog niet gesproken worden, zeker vergeleken met omringende landen zoals de Dominicaanse

Republiek en Curaçao. Wat wel gedaan kan worden is doorgaan met bewustmaking van de bevolking, wat kenmerkend toch moeizaam verloopt gezien het aantal gevallen waarbij herhaaldelijk op dezelfde adressen broedplaatsen worden gevonden door het controleteam van GKMB.

Vervolg op pagina 2

FKP aan de leiband van Soaw

WILLEMSTAD — De 5 miljoen gulden die op de begroting staan van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) voor onderhoud en herstel van overheidswoningen gaan niet per definitie zomaar door naar de woningstichting Fundashon Kas Popular (FKP) die dit onderhoud al jaren doet. "Ik ben verantwoordelijk voor elke cent van mijn begroting die uitgegeven wordt. En op die begroting staat 5 miljoen voor onderhoud aan overheidswoningen. Nergens staat daar FKP."

Dat was het antwoord van minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS) gisteravond bij de behandeling van de vragen over haar begroting. FKP werd in 1979 opgericht op initiatief van de Nederlandse regering en het eilandgebied Curaçao, als een stichting die het woningbeleid op het eiland op een neutrale en transparante manier moest garanderen. De stichting is al jaren belast met het onderhoud van overheidswoningen en trok onlangs aan de bel vanwege de financiële middelen die ze nodig heeft om dat onderhoud te kunnen doen. De Soaw-minister zegde toe de 5 miljoen naar FKP-rekening over te maken. Met haar antwoorden van gisteravond lijkt zij hierop terug te komen. Larmonie-Cecilia gaf gisteren aan dat zij inmiddels een brief heeft gestuurd naar haar collega Earl Balborda (PNP) van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) die de woningstichting onder zijn beheer heeft. "Die brief heeft tot doel om samen met VVRP en de FKP een plan van aanpak te gaan maken. Maar dan wel binnen de regels zoals Soaw ze stelt.

Want de eindverantwoording voor die 5 miljoen gulden ligt bij mij."

De minister liet de Statenleden weten dat zij een aantal voorwaarden heeft om de verantwoording zo goed mogelijk te waarborgen. Daarnaast wil ze zien dat de manier waarop deze onderhoudsprojecten worden uitgevoerd passen bij het Soaw-beleid. Zo wil Larmonie-Cecilia zien dat werklozen uit de buurt die wordt opgeknapt, worden betrokken bij de onderhoudswerkzaamheden. Met name jongeren. De financiële verslaglegging van de aannemers moet ook deze gegevens opnemen.

De antwoorden van de minister stuitten een aantal Statenleden fiks tegen de borst. Met name PNP-leider Humphrey Davelaar reageerde met een reprimande naar de minister toe. "Uw houding ten aanzien van FKP kan echt niet. FKP is ingesteld om deze onderhoudswerkzaamheden te doen. Zo kan een minister niet zomaar ingrijpen. Dat is onaanvaardbaar. En ik kan u ook al vertellen dat ik

alleen om deze reden al tegen de begroting zal stemmen." Ook Zita Jesus-Leito (PAR) liet Larmonie-Cecilia weten niet gecharmeerd te zijn van haar plan. "Dit geld is van FKP en niet van Soaw. En wat ik al helemaal niet zie, is waarom uw ministerie werk moet gaan doen dat al ondergebracht is bij FKP. U gaat toch niet iets op uw nek nemen dat een andere instantie moet uitvoeren? Nee, minister. Dit is geen beste zet. Mijn advies aan u is dan ook om FKP haar werk te laten doen." Jesus-Leito maakte

tevens van haar spreektijd gebruik om te melden aan Statenvoorzitter Marcelino 'Mike' Franco dat er wederom geruzie is in de coalitie. "Voorzitter, kijk dan toch. Een coalitie hoort toch gewoon netjes voor de begroting van haar regering te stemmen. Coalitiepartner PNP is het duidelijk niet eens met wat hier gebeurt. Dat levert steeds meer een onwerkbaar situatie op voor ons. Dat wil ik maar even gezegd hebben."

Vervolg op pagina 6

Informatiepakket tegen geweld uitgedeeld



WILLEMSTAD — De Stichting Slachtofferhulp heeft vanochtend ter hoogte van de verkeerslichten bij Biesheuvel, tassen met waardevolle informatie tegen geweld uitgedeeld. Dit in het kader van de internationale dag voor uitbanning van geweld tegen vrouwen. De tassen zijn een van de vele voorlichtingsmaterialen die de stichting deze maand heeft uitgedeeld. Ook kregen bestuurders vlaggen van 'Stop Abuzu' (stop geweld).



Kindermisbruik groeierende ‘stille misdaad’



ORANJESTAD — Misbruik van kinderen is een stilzwijgend sociaal probleem dat steeds groter dreigt te worden in Aruba. Doordat er vaak niet adequaat wordt opgetreden blijven de slachtoffers achter met jeugdtrauma's waardoor ze belemmerd worden in hun volwassen leven. Dat stelt Clementia Eugene, hoofd van de faculteit Social Work & Development' aan de Universiteit van Aruba.

Eugene schreef een drietal publicaties waarin zij onderzoeken en cijfers verwerkte. Het feit dat Aruba een klein eiland is waar families dicht bij elkaar wonen en loyaliteit een grote rol speelt, verklaart het stilhouden van kindermisbruik. Volgens Eugene toont onderzoek aan dat slachtoffers van misbruik problemen hebben met de

ontwikkeling op educatief, mentaal, fysiek, sociaal en seksueel gebied gedurende hun leven. Dit zijn juist de aspecten van sociale ontwikkeling die jongens en meisjes beïnvloeden in hun keuzes om een gelukkiger leven te leiden.

Hoogste in de regio
De situatie van kindermisbruik in Aruba is verontrus-

tend. Het aantal gemelde gevallen op het eiland behoort tot de hoogste in de regio, geven cijfers aan die in 2009, 2010 en 2011 door Bureau Sosteenemi zijn aangeleverd. De beschikbare statistische data over kindermisbruik zijn niet geheel representatief, want veel gevallen worden niet gemeld. Volgens Health Monitor Aruba zijn er in 2008 ruim 182 gevallen van kindermisbruik gemeld, waarbij er sprake was van meer misbruik tegen meisjes. Bij 52,5 procent van alle meldingen bleek het om een meisje te gaan, bij 47,8 procent was het een jongen. Het Caribbean Youth Development rapport van de Wereldbank (2003) stelt dat het Caribische gebied de plek is waar kinderen het jongste zijn wanneer ze slachtoffer worden van seksueel misbruik, namelijk gemiddeld tien jaar. Het is belangrijk te weten dat kindermisbruik een schending van de mensenrechten is. Het is in directe strijd met het verdrag met betrekking tot het uitbannen van alle vormen van discriminatie tegen vrouwen en het Verdrag voor de Rechten van het Kind. Deze twee verdragen zijn opgenomen en ondertekend door Aruba. Het misbruiken van een kind is een misdrijf, een gewelddadige handeling tegen de veiligheid van een kind, stelt Eugene.

Onderzoek
In 2009 heeft een onder-

zoek (Jones&Jemott 2009) in de Oost-Caribische regio plaatsgevonden. Zes landen, Anguilla, Barbados, Dominica, Grenada, Montserrat, St. Kitts en Nevis, werden onderzocht op vormen van kindermisbruik. Misbruik binnen een familie is de meest voorkomende vorm. Het is meestal een geheim, een onzichtbaar gegeven waarbij vaders en stiefvaders vaak de daders zijn. Volgens de onderzoekers is het uiterst verontwaardigend dat deze vorm van misbruik vaak thuis gebeurt en dat veel moeders er vanaf weten, maar er niets tegen doen. Als tweede vorm bestaat het misbruik door een persoon buiten de familie. Dat kan een vreemde zijn, maar ook een volwassene die vertrouwd wordt door het kind. Denk daarbij aan leraren, coaches, pastoren en priesters. De derde vorm is het transactioneel misbruik. Deze vorm is soms gerelateerd aan opportunistisch gedrag waarin kinderen seks hebben met volwassenen in ruil voor geld of spullen. Vaak gaat het hierbij om een open geheim: ouders en de gemeenschap weten het, maar ze ondernemen geen actie. Trends van de laatste tijd zijn het seksueel misbruik onder jongens, transactionele seks tussen kinderen, het misbruik van internet, pornografie op de mobiele telefoon en kindersekstoerisme.

Aantal meldingen chikungunya in maand verdubbeld



De aedes aegypti-mug

Vervolg van pagina 1

Volgens Clayton Croes is het niet toevallig dat juist in wijken binnen Santa Cruz, Noord, Savaneta en Pos Chiquito veel broedplaatsen worden gevonden. Vaak gaat het om woningen van oudere mensen, waarvan de tuin vol staat met spullen die zij niet zelf kunnen opruimen. In andere geval-

len gaat het om wijken en straten waar vaak meerdere leden van één familie naast elkaar wonen. "In die gevallen is er dan vaak minder sprake van sociale controle, waarbij de ene buurman de andere wijst op het opruimen van mogelijke broedplaatsen van de mug in zijn tuin", aldus Croes. Omdat er tot een straal van 500 meter of een kilometer

wordt gespoten bij alle gevallen is de aedes aegypti mug redelijk onder controle, maar mocht het ooit zover komen dat een uitbraak in zicht is dan rest nog altijd een laatste redmiddel, namelijk over het hele eiland insecticide spuiten. "Het is mogelijk, maar het zal ook veel geld en logistiek kosten om het te kunnen doen", aldus Croes.

the plaza
Aanstaande Zaterdag de 21ste editie van het Plaza golfturnament.
Inschrijven kan via
teetime@tierradelsolaruba.com
of via 5860978

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Fundacion Alzheimer Aruba

Aruba

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

Quality Garden Care
"Weed & Get It Done Now"™

**TUIN ONDERHOUD
PEST BESTRIJDING
SCHOONMAAK VUIVERS**

BEL NU VOOR UW GRATIS OFFERTE!!!

7387943

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Marriot Aruba Licensing Company A.V.V.
(in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 september 2014 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till November 26

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE HUNGERGAMES: MOCKINGJAY PART 1 daily: 5:45 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 NEW PG-13	THE HUNGERGAMES: MOCKINGJAY PART 1 daily: 5:00 6:00 8:00 9:00 matinee: 2:30 late show: 11:45 NEW PG-13
JOHN WICK daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW R	JOHN WICK daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 2:15 late show: 12:15 NEW R
BIG HERO 6 IN 3D daily: 5:15 matinee: 12:15 2:45 PG	BIG HERO 6 IN 3D daily: 6:30 matinee: 1:45 4:00 PG
BIG HERO 6 IN 2D daily: 5:30 6:45 matinee: 12:30 3:00 PG	BIG HERO 6 IN 2D daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 PG
THE THEORY OF EVERYTHING daily: 8:00 late show: 11:15 PG-13	THE THEORY OF EVERYTHING daily: 8:15 late show: 11:30 PG-13
A WALK AMONG THE TOMBSTONES daily: 8:15 late show: 11:00 R	A WALK AMONG THE TOMBSTONES daily: 9:30 late show: 12:00 R
SINT EN DIEGO - GEHEIM VAN DE RING daily: 4:30 matinee: 12:00 2:30 G	SINT EN DIEGO - GEHEIM VAN DE RING daily: matinee: 2:15 G
THE LIBERATOR daily: 5:45 PG-13	THE LIBERATOR daily: 5:15 PG-13
FURY daily: 8:45 late show: 11:45 R	FURY matinee: 2:00 late show: 11:00 R
ADDICTED daily: 9:15 late show: 12:00 R	THE EQUALIZER daily: 9:00 late show: 11:45 R
THE BOOK OF LIFE IN 2D matinee: 12:45 3:00 PG	

PG = subtittles en Español

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Little Switzerland®
Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years

Celebrate the Season!

ONE DAY SALE

For 1 day only take an EXTRA 10% off Storewide*

Royal Plaza, Paseo Herencia Mall, The Ritz-Carlton
The Occidental, The Holiday Inn

Some Brands Excluded- See store for details

See you this Saturday November 29th
At all Little Switzerland stores

KOORYMAN CHRISTMAS SHOPPING NIGHT

75 YEARS

NOVEMBER 29TH
5PM - 9PM

SHOP&WIN
A KOORYMAN KITCHEN!
VALUED AT AWG 4000,-

10 TO 50% DISCOUNT
ON A SELECTION OF TOOLS,
CURTAINS & RODS, PLIEGER MIRRORS,
WEBER PRODUCTS, FAUCETS, PAINT,
FURNITURE AND MORE

GAITA KATATUMBO, GREAT FOOD,
DEMOS, WORKSHOPS, RAFFLES AND
FUN FOR THE ENTIRE FAMILY

WITH PARTICIPATION OF:

fun miles, KOSTICA, KOSTICA, KOORYMAN, BRIGHT, KOSTICA

Skoa-directeur over verhoging schoolgeld

‘Het is in het belang van het kind’

ORANJESTAD — Het jaarlijkse bedrag dat ouders van van Skoa-leerlingen per jaar moeten neertellen neemt per augustus 2015 toe. Het bedrag stijgt van 75 florin per jaar naar 250 florin. Al jaren was het bedrag niet toereikend meer om alle kosten te dekken, legt Josette Daal, directeur van Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) gisteren uit in gesprek met *Amigoe*. Na twee jaar van wikken en wegen is nu officieel besloten het schoolgeld te verhogen.

Door onze verslaggever
Nynke Wiersma

De kosten van het onderwijs worden steeds hoger en salarissen van niet-gesubsidieerde schoonmaaksters worden aangepast. Daarnaast heeft de school te kampen met onder andere inbraken bij de scholen en andere onvoorziene kosten. Alles bij elkaar zorgt het voor uit de pan rijzende kosten die volgens de Skoa-directeur niet meer opgehoest kunnen worden. “Het schoolgeld is al ruim veertien jaar niet meer aangepast”, stelt Daal.

Uiteenzetting

Momenteel beslaat het schoolgeld verschillende kostenposten. 25 florin per kind komt ten goede aan schoolgeld en 10 florin gaat naar de ongevallenverzekering. De overige 40 florin komt in de activiteitenpot van de school terecht. Uit deze pot worden activiteiten voor de

kinderen gefinancierd. Het nieuwe schoolgeld is als volgt opgebouwd. De bijdrage aan de activiteitenpot stijgt naar 65 florin per jaar, de ongevallenverzekering blijft gelijk. Het overige bedrag, zo’n 175 florin, is schoolgeld. Kinderen op een school met airconditioning betalen per jaar een hoger bedrag. Naast de 250 florin betalen zij namelijk nog eens 150 florin aan aircogeld. “Dit bedrag gaat direct naar de scholen”, aldus de Skoa-directeur.

Schoolgeld

Het schoolgeld is bedoeld voor diverse uitgaven. Zo is het onder andere bedoeld voor onvoorziene onderhoudskosten en gestolen goederen. “We zien de laatste tijd bijvoorbeeld dat koperdieven erg actief zijn.” Daal legt uit dat de scholen niet volledig verzekerd zijn en dat deze kosten gefinancierd moeten worden door Skoa. “De subsidiegelden zijn niet

hoog genoeg om alle scholen te verzekeren. We hebben alleen een summier brandverzekering”, licht Daal toe. In de komende jaren moet Skoa ook de gaten dichten die in de afgelopen jaren zijn opgelopen. Daarnaast komt de verhoging van het schoolgeld ten goede aan digitalisering en het blijven opleiden van de leerkrachten om zo de kwaliteit van onderwijs te garanderen.

Begrip

“Momenteel betaalt 95 procent van de ouders het schoolgeld. We verwachten dat dit misschien wat zal afnemen door de verhoging”, stelt Daal. Al benadrukt ze dat het natuurlijk niet zo is dat de kinderen van de ouders die het bedrag niet kunnen betalen, niet naar school kunnen komen. “Alle kinderen hebben recht op onderwijs.

En als blijkt dat bepaalde ouders het bedrag echt niet kunnen betalen omdat ze bijvoorbeeld meerdere kinderen op school hebben dan gaan we kijken naar een oplossing”, zo garandeert de Skoa-directeur.

Kritiek

Evelyn Wever-Croes van de oppositiepartij MEP is



Foto: Nynke Wiersma

Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa)

niet te spreken over de verhoging van het schoolgeld. Volgens de oppositieleider gaat de verhoging serieuze consequenties hebben voor veel ouders.

Zo heeft Croes naar eigen zegge in de afgelopen dagen

meerdere gezinnen bezocht waar één van de ouders zijn of haar baan is verloren en ze financieel met de handen in het haar zitten.

Ze noemt de verhoging slecht beleid van het land en vindt dat de overheid

had moeten optreden tegen de schoolgeldverhoging. Daarnaast verwijst Croes naar alle andere kosten die stijgen, zoals het collegegeld van de universiteit, de kosten van Serlimar en stijgende kosten van de energierekening.

Financiën-minister spreekt spanning met Nederland tegen

‘Gesprek over begroting ging in onderlinge afstemming’

ORANJESTAD — Minister van Financiën, Angel Bermudez (AVP), spreekt de berichtgeving in diverse media tegen. Hij ontkent dat het gesprek over de begroting met secretaris-generaal van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Richard van Zwol, afgelopen vrijdag vol spanning verliep en dat er mogelijk een nieuwe aanwijzing komt.

Dat blijkt uit een interviewgesprek van Caribische Netwerk met Bermudez. In dit gesprek vertelt de minister dat er geen sprake is van een volledige en vaste controle door het College Financieel Toezicht (Cft) voor Aruba, maar tegelijkertijd dat het Cft voorlopig ingezet zal worden tot er een zelfstandig functionerende Fiscale Raad is. “Het gesprek hierover is in volledige afstemming gebeurd. Er zijn duidelijke afspraken gemaakt.”

Tijdelijk Cft

Bermudez stelt dat als alles goed gaat de suppletore begroting 2014 donderdag in de Staten behandeld wordt. “Als dat gepasseerd is, is het de bedoeling dat de gouverneur ondertekent. Dan kunnen we doorstappen naar 2015.” Die begroting wordt ook door het Cft geëvalueerd, aldus de minister. “De afspraak is gemaakt, Nederland bemoeit zich met de controle en de uit-



Angel Bermudez

voering.” Het Cft blijft dit doen totdat de Fiscale Raad hierin kan voorzien. “Nederland wilt dat er controle is, maar dat is gemakkelijker gezegd dan gedaan als je zelf nog niet de systematiek en mensen hebt om regulier cijfers te draaien. Je hebt een systeem op je dashboard nodig en zover zijn wij nog niet.” Amigoe schreef al eerder dat er in 2016 een Fiscale Raad met een eigen secretariaat wordt aangesteld die de begrotingen gaat controleren. Premier Mike Eman

(AVP) sprak toen uit dat het Cft betrokken blijft. Bermudez zegt dat het geen constructie wordt zoals op Curaçao en St. Maarten waar Nederland betaalt voor Cft toezicht. “Deze beide landen krijgen goedkope financiering en schuldsanering. Wij hebben wel gepolst of dat een mogelijkheid was, maar daarop reageerde Nederland negatief. Dan is er dus geen reden om naast de andere twee eilanden in de bank te gaan zitten terwijl zij miljarden kregen en wij niet.”

Door verslaving en hoge schulden in crimineel circuit

Acht maanden cel voor onbetrouwbare fysiotherapeut

ORANJESTAD — Zijn cliënten gingen er blindelings vanuit dat hun persoonlijke informatie veilig was. Maar niets bleek minder waar. Fysiotherapeut Alexander T. speelde hun vertrouwelijk gegevens door naar twee handlangers. Zijn, vaak welgestelde, cliënten konden rekenen op een onaangekondigd nachtelijk bezoek van deze inbrekers. Voor de rechter genoeg reden om H. acht maanden celstraf op te leggen.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Zijn twee handlangers, de 31-jarige Dominicaan Nico-las P. en de 33-jarige Arubaan Roberto H., werden harder aangepakt door zowel de officier als door het Gerecht in Eerste Aanleg. Zij zijn beiden tot achttien maanden celstraf veroordeeld. De diefstallen vonden plaats op 21 oktober 2013, 14 februari 2014, 15 februari 2014 en op 13 juni 2014 in woningen in Paradera, op

de L.G. Smith Boulevard en in Sabana Blanco. Er werd onder meer elektronica ontvreemd, maar ook geldbedragen en juwelen werden gestolen. Eén ding hadden de bewoners gemeen. Ze waren allen onder behandeling van dezelfde fysiotherapeut, namelijk T.

Gokverslaving

De motivatie van T. om van een leven als fysiotherapeut met een eigen praktijk af te glippen naar een leven in het criminele circuit, was de zware financiële schul-

denpost die hij als een last op zijn schouders droeg. De fysiotherapeut lijdt aan een ernstige gokverslaving wat hem in de financiële problemen heeft gebracht. Het lijkt erop dat de man geen andere uitweg meer zag dan een deal te sluiten met de ervaren dieven H. en P.

Juwelen

Gedurende de zitting klinkt

gesnik van achter uit de zaal. Een van de aanwezige slachtoffers kan haar tranen niet bedwingen. De dame op leeftijd was jarenlang patiënt in de praktijk van T.

Toen zij op vakantie was hebben de twee dieven bij haar ingebroken en haar dierbare juwelen ontvreemd. Zij wordt door haar dochter

ondersteund en getroost. Op de vraag van de rechter of zij een verzoek om schadevergoeding in wil dienen, schudt ze nee. Daarmee krijgt zij haar sieraden niet terug.

Ze heeft er alles voor over om de stukken die voor haar meer betekenis hebben dan geld kan uitdrukken, terug te krijgen

Kogel door de kerk

Pensioenleeftijd naar 65 jaar en bbo stijgt met 1 procent

ORANJESTAD — De pensioenleeftijd wordt verhoogd van 60 naar 65 jaar en de belasting op bedrijfsomzetten, ofwel de zogeheten Health Tax, stijgt met 1 procent. De hiervoor noodzakelijke wetten werden vannacht rond twee uur door een meerderheid van de leden (twaalf stemmen voor en acht stemmen tegen) goedgekeurd.

De Health Tax, die aanvankelijk gepland was voor september, wordt volgende maand ingevoerd. Het gaat hier om een stijging van de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) van 1 procent. Het bedrag dat hiermee binnengehaald wordt, naar verwachting ruim 60 miljoen per jaar, komt ten goede aan zorgverzekeraar AZV.

Dekkingsgraad

Met de verhoging van de leeftijdsgrens van de pensioenleeftijd van 60 naar 65 jaar is een belangrijke stap gezet om de dekkingsgraad van het Apfa-pensioen te verbeteren. Deze leeftijdsverhoging zorgt niet direct voor 100 procent dekking. Daarvoor is nog een fors bedrag nodig. De regering wil het ontbrekende bedrag dit jaar nog in het Apfa-fonds storten. *Amigoe* spreekt Christiaan Dammers (AVP), voorzitter van de commissie Financiële en Economische aangelegenheden. “Het gaat



Links: Christiaan Dammers met naast hem Mervin Ras

om 170 miljoen florin wat nodig is om de dekkingsgraad naar 100 procent te trekken”, vertelt hij. Daarbij komt nog 8.2 procent aan zogeheten rente omdat het met terugwerkende kracht wordt gestort. Het bedrag wordt gestort zodra de begroting is goedgekeurd. Aanstaaende donderdag vindt de behandeling van de suppletore begroting plaats.

Herstelplan

Apfa en het Land moeten in samenspraak met de vakbonden nog wel tot een aangepast herstelplan komen dat moet worden goedgekeurd door de Centrale Bank van Aruba. Een nieuwe commissie met vertegenwoordigers van de vakbonden, het Land en overige werkgevers moet afspraken tussen het Land en Apfa toetsen en advies uitbrengen. Volgens Dammers is dit advies tot op heden nog niet uitgebracht.

Noodzakelijk

In een eerder gesprek met *Amigoe* liet AVP-fractie-leider Rene Herdê weten dat de hervorming van het ambtenarenpensioen volgens hem noodzakelijk is om de toekomst van het fonds zeker te stellen. Herdê stelt dat er door de wijzigingen niet op de uitkeringen wordt gekort. Vanuit de oppositie stelde Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) echter dat de zaken heel anders zijn dan de AVP doet voorkomen en dat er wel gelijk wordt gekort in de uitkeringen: “Met deze wet van het Kabinet Eman verliezen de overheidsgespensioneerden hun recht op voorjaarspremie, reparatietoelag en najaarspremie.” Volgens Ruiz wordt er al enige tijd gespeculeerd of de gepensioneerden hun extra uitkering in december krijgen of dat de overheid inderdaad alle aanvullende uitkeringen zal afschaffen.

Alcoholroes

Bij de verkeerslichten in Palm Beach lag een man onder een boom. Hij sliep en was bijna niet wakker te krijgen. Pijnprikkels van de politie brachten hem weer enigszins tot bewustzijn. Hij kon zijn naam zeggen, maar wist verder weinig te vertellen. Bloeddoorlopen ogen en een sterke alcoholgeur maakten de oorzaak van zijn roes wel duidelijk. Voor zijn eigen veiligheid en ter ontuchtering werd hij ingesloten op de politiewacht in Shaba.

Onverklaarbaar licht

In Hudishibani zagen vis-sers een mysterieus licht op zee. Surveillance van politie konden ook dit feit vaststellen. De kustwacht werd gevraagd poolshoogte te nemen, maar die kon ook geen verklaring geven. De politie ging vervolgens zelf de zee op en kwam tot een verklaring. Het magische licht bleek afkomstig van een iPhone.

Bedreiging

Een bewoner van Mabon riep de hulp van de politie in omdat haar zoon bedreigd werd door een viertal jongens afkomstig van Weg Kustbatterij. De vier hadden een kapes bij zich en gooiden stenen op het huis. Toen de politie ter plaatse kwam waren de vier jongens, net als de zoon, inmiddels verdwenen.

Arme kindertjes

In de Ruizstraat collecteerde een vrouw met een kartonnen doosje voor de arme kindertjes. Een lofwaardig initiatief dat echter bij verschillende voorbijgangers wantrouwen opriep. Zij waarschuwden de politie. Die vroeg de vrouw om haar vergunning, maar die kon ze niet tonen. Ze kwam er met een waarschuwing van af, maar als ze weer op deze manier collecteert krijgt ze een proces-verbaal.

Langzame turbo

Een man had zijn mooie auto achtergelaten bij een automonteur in Serroe Pita. De turbo vertoonde mankementen die de monteur ook niet kon verhelpen. Derhalve werd het onderdeel naar Venezuela gestuurd. De auto bleef bij de monteur staan. Inmiddels was een maand verstreken en de auto-eigenaar wilde wel eens resultaat zien. Op zijn telefoontjes werd niet meer gereageerd door de monteur. Hij wilde de auto laten wegslepen naar een andere monteur en riep de hulp van de politie in. Die liet de monteur op de politiewacht verschijnen. Hij beloofde beterschap, garandeerde dat de turbo er snel komt en hij zou niets voor zijn werk in rekening brengen.

HUURWONINGEN GEZOCHT!

- Omgeving Paradera, Noord tot Wayaca
- Prijsklasse vanaf Afl. 2000,- p/m
- Volledig omheind
- In goede staat
- Lange termijn

Century 21
Aruba Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Black Friday Event

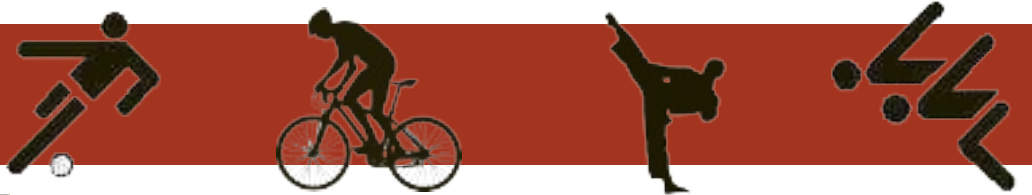
Friday November 28, 8 am - 7 pm

Saturday November 29, 9 am - 3 pm

Seroe Blanco 14a - Oranjestad • Tel. 583-3163 • www.friomax.com
Opening Hours: Monday to Friday: 8 AM - 5 PM NON-STOP • Saturday: 8 AM - 12 NOON



In beweging



Van de training op het veld, in het water, op de weg of in de zaal op weg naar internationale roem en medailles: Aruba is in beweging. *Amigoe* brengt in deze sportrubriek resultaten van verenigingen, clubs en stichtingen en initiatieven in beeld.

Talenten in Veracruz

De 22e editie van de Central American and Caribbean games (CAC-spelen) nadert zijn eind. Ruim 30 Arubaanse sporters reisden af in de afgelopen weken naar Veracruz in Mexico om Aruba te vertegenwoordigen. Gedurende het sportevenement worden er 40 verschillende soorten sporten uitgeoefend. De Arubaanse sporters doen onder andere mee aan het zwemmen, synchronisch zwemmen, beach volleybal, atletiek, zeilen, windsurfen, BMX, taekwondo en meer. Momenteel is het zeilduo Nicole van der Velden en Thijs Visser aan het strijden tijdens een meerdaagse zeilwedstrijd. En ook Mack van den Eerenbeemt en Philipine van Aanholt bevinden zich deze dagen op het water in de race voor een



Het BMX-team tijdens de Central American and Caribbean Games

medaille. Vervolgens is het Arubaanse bowlingteam de komende dagen aan zet tijdens de spelen.

Momenteel staat Aruba op de achttiende plaats in het

landenklassement met een medaille. Vorige week wisten namelijk de synchronisch zwemmers Anouk Eman en Kyra Hoevertsz de derde plek te veroveren tijdens hun duet vrije routine. In totaal doen

er 30 landen mee. Het gastland staat nu op de eerste plaats met 200 medailles.

Kendo

De deelnemers aan de Spelen in Veracruz zijn niet de enige sporters die zich hebben ingezet in Mexico. De drie kendo-ka's Sergio Velásquez (Kendo Renshi 6-dan), Angela Lie-A-Lien (Kendo 3-dan) en Eun Jung Kim (Kendo 5-dan) vlogen onlangs naar Mérida in México om daar deel te nemen IV Campeonato Latinoamericano de Kendo, ofwel een kampioenschap in Japans zwaard vechten. Velásquez kwam als beste uit de bus in zijn categorie en wist de gouden medaille te bemachtigen. Ook Lie-A-Lien gooide hoge ogen. Zij ontving voor haar prestatie de Fighting Spirit Prize. Deze prijs wordt uitgedeeld aan sporters die net buiten de medailles zijn gevallen, maar toch zijn opgevallen bij de jury door hun goede uitvoering.

ATHA biketour

Afgelopen zondag verscheen jong en oud aan de start van de biketour. Ter hoogte



Philipine van Aanholt in Veracruz

van Linear Park stonden de deelnemers rond negen 's ochtends te trappelen om te vertrekken. Onder de fietsers bevonden zich onder andere de minister van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid, Paul Croes (AVP), en de meervoudig wereldkampioen BMX, Shanayah Howell. Asociación Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) organiseerde de biketour om de internationale dag van de rechten van het kind te vieren. De minister liet weten blij te zijn met de grote opkomst van de deelnemers.

Sportaanmeldingen

Komende dagen staan er weer grote sportwedstrijden op het programma. Zo vindt er van 27 tot en met 30 november de jaarlijkse Open Arubaanse Kampioenschap plaats. De bemanning van diverse soorten zeilboten gaan de strijd aan op het water. Ook op het gebied van golf is er komend weekend genoeg te beleven. Op de golfbaan van Tierra del Sol wordt namelijk the Plaza Golf Open 2014 georganiseerd. Het golfevenement start zaterdag om half 1 's middags. Inschrijven kan nog via Tierra del Sol.



Sergio Velásquez en Angela Lie-A-Lien met hun gewonnen prijzen



Shanayah Howell tijdens de ATHA bike tour

Overleden

Ricardo A. Tjie-A-Loi	15-11-2014
Michael E. Winterdaal	16-11-2014
Johanna F. Croes – Croes	19-11-2014
Mario E. Tromp	20-11-2014
Antonio P. Croes	21-11-2014
Sr. Wilhelmus P.M. Schouten	21-11-2014
Mrs. Gertrude Pantophlet – Schmidt	22-11-2014
Jaime Gomes – da Silva	23-11-2014
Colastica Vda. De Castro – Rusman	23-11-2014
Sr. Osro B. Geerman	23-11-2014
Jonathan F. Griffith	24-11-2014

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacié (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeline Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Rico in de Morgen
(Ma t/m Vr: 7 - 10am)
(Za: 10 - 12pm)
Rico Rijk

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Manager Corporate Special Assets

"Are you ready to take your career to new heights?"

Please visit www.arubabank.com/about/career for more information

General purpose:
The Manager Corporate Special Assets (CSA) provides guidance, training and support to a group of CSA Account Managers and is responsible for handling/monitoring substandard clients and recovering doubtful debts according to procedures, guidelines and regulations stipulated by law, in order to minimize the risks for the Bank.

Position highlights:

- Manage and coach the process of handling the CSA portfolio by the Account Managers, assuring proper execution according to policies and procedures.
- Manage certain large and complex CSA accounts with the purpose to recover doubtful debts whilst minimizing losses for the Bank and safeguarding the assets of the Bank.
- Coordinate and review status reports prepared by the Account Managers, including the analysis of client's financial situation, proper risk assessment, valuation of the collateral, calculation of the specific provision and plan of action.
- Ensure that the Bank's funds are protected at all times and that all securities are legally perfected and documented. Ensure covenant compliance.

Requirements:

- Master's Degree in Accounting/Finance or equivalent.
- Experience in management within the financial sector.
- Legal knowledge is a plus.
- A business focused attitude, with a good knowledge of the local economy.
- Strong communication (oral & written) and negotiation skills.
- High levels of integrity and honesty.

Please send your application letter and resume no later than December 15, 2014 to:
Aruba Bank, Human Resources Department, P.O. Box 192, Oranjestad, Aruba
jobs@arubabank.com.

Arubabank®
understands

Caribisch kunstnetwerk komt samen in Puerto Rico

ORANJESTAD — CaribNet is een organisatie die kunstpromotors samenbrengt. Het doel is om kunst in de Cariben te promoten, te ondersteunen en te ontwikkelen en meer integratie tussen de landen te creëren. Aruba zal volgend jaar gastheer zijn tijdens het jaarlijkse treffen, dit jaar reisde Wilma Kuiperi-Janssen als afgevaardigde van Aruba naar Puerto Rico.

Op de universiteit van Rio Piedras kwamen eind augustus vertegenwoordigers van dertien Caribische landen samen. Verschillende relevante thema's stonden op de agenda en er werd een nieuw bestuur gekozen. De groep bezocht musea en er waren workshops en lezingen. De diverse landen brachten presentaties, voor Aruba gaf Kuiperi-Janssen een lezing. Zij is tevens mede-oprichter van CaribNet en voorzitter van Aruba International Arts Foundation (AIAF). Haar visuele presentatie ging over het stimuleren van kunst door middel van educatie, onder andere met creatieve competities zoals danswedstrijden. Ook de kwaliteit van kunst nam zij onder de loep. Als promotor van kunst zet zij haar eigen ervaring als artiest en dansdocent in op scholen, ook initieerde zij

multidisciplinaire kunstprojecten.

2015 op Aruba

In Puerto Rico is besloten om de jaarlijkse bijeenkomst van de kunstorganisatie volgende keer op Aruba te organiseren. CaribNet is in 1997 opgezet in het kader van het Aruba International Dance Festival, met steun van Latin American and Caribbean Network of Cultural Promoters (La Red). Met uitwisseling van informatie, de organisatie van shows en tentoonstellingen en het opzetten van evenementen en culturele activiteiten beoogt het netwerk de kunst te versterken en integratie te bevorderen. Het gaat om kunst in al haar vormen zoals dans, theater, muziek, literatuur en visuele kunsten. Voor meer informatie kan gebeld worden met telefoonnummer 592-7669.



Wilma Kuiperi-Janssen

Koraalduivel al etende bestrijden

ORANJESTAD — De koraalduivel of lion fish kent geen natuurlijke vijanden en vormt derhalve een bedreiging voor de visstand en het ecosysteem. Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij, ook bekend als Santa Rosa, kaart het probleem al langer aan en streeft ernaar het bewustzijn te vergroten onder vissers en burgers. Samen met Aruba Marine Park Foundation werd de Week van de Koraalduivel georganiseerd, waarbij onder andere een lezing op het programma stond van de Amerikaanse Raven Walker van de Texas University: Can we eat our way out of the Lionfish problem? Ook uit onderzoek door studenten bleek dat het de hoogste tijd is om de balans in zee te herstellen door de koraalduivel te bestrijden. Er worden regelmatig viswedstrijden gehouden om de vis te vangen en 30 november kan iedereen bij het clubhuis in Hadicurari koraalduivel proeven en van een wijnproeverij genieten voor 50 florin per persoon. De avond duurt van zes tot acht uur.



COLUMN ZEE

Vuilnisoorlog

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Aruba kent de luxe van twee vuilnisophalers, Ecotech en Serlimar. Op papier zijn het allebei particuliere bedrijven, maar Serlimar was jarenlang een verkapte overheidsdienst die haar inkomsten vooral kreeg uit de Landskas. Met de bezuinigingen komt daar nu een eind aan en moet Serlimar geld gaan vragen aan de huishoudens die van haar diensten gebruik maken. Even leek het erop dat Ecotech de dupe zou worden van die maatregel. In een Landsverordening staat namelijk dat alle huishoudens aan Serlimar moeten betalen. Ecotech-klienten zouden dan dubbel moeten betalen en daar hadden veel Ecotech-klienten vast geen zin in. Maar economische krachten zijn sterker dan politieke en de regel van de Landsverordening wordt niet toegepast. Ieder huishouden mag zelf een opaaldienst kiezen en hoeft alleen dat bedrijf te betalen. Bij ons staat voor huis een Ecotech-container. Dat is geen bewuste keuze, de vorige bewoners hadden voor Ecotech gekozen, ik heb dat contract gewoon voortgezet. Net als bij de meeste mensen is enige luiheid mij niet vreemd, voor veranderen zou ik moeite moeten doen.

Wel heb ik kennissen die bewust voor Ecotech gekozen hebben. Ik heb eens een belronde gedaan om uit te zoeken waarom ze die keuze maakten. Iedereen die ik het vroeg, vond de betrouwbaarheid van Ecotech belangrijk. Je weet wanneer ze komen en ze komen altijd, vaak zelfs als de ophaaldag op een feestdag valt. Ook kwam naar voren dat je alle vuilnis in de container kwijt kon, ook het tuinafval. En je hoeft niet alles in zakjes te stoppen, Ecotech heeft zelfs liever dat je glazen flessen los in de container doet, want dat helpt bij het sorteren van het afval. Dat laatste, het sorteren en milieuvriendelijk verwerken, gaf bij één van mijn kennissen de doorslag bij de keuze voor Ecotech. De Serlimar-dump op Parkietenbos is haar een doorn in het oog. Ze zal dan ook blij zijn met de laatste ontwikkeling: Ecotech gaat het vuilnis zodanig verwerken dat het gas oplevert dat de WEB vervolgens weer kan gebruiken bij de productie van elektriciteit en water. Dat zij kozen voor een betrouwbare, milieuvriendelijke service kun je ook op een andere manier verwoorden. Zij kozen voor Ecotech



omdat Serlimar niet betrouwbaar en niet-milieuvriendelijk zou zijn. Dat is niet helemaal een eerlijke vaststelling. Er is een tijd geweest dat Serlimar worstelde met de uitvoering van haar taken. Soms bleef het vuilnis wekenlang staan of werd een dag overgeslagen omdat er problemen waren met de techniek of een zieke chauffeur. Dat soort verhalen hoor ik bijna nooit meer. Serlimar heeft de afgelopen jaren natuurlijk ook hard gewerkt aan haar bedrijfsvoering. In deze nieuwe situatie heeft Ecotech ervoor gekozen om vol in de aanval te gaan. De tarieven zijn verlaagd zodat ze precies gelijk zijn aan de tarieven die Serlimar heeft aangekondigd. Dat is leuk voor de bestaande Ecotech-klienten.

Dat Serlimar geld moet vragen, heeft alles te maken met bezuinigingen van de regering. Dit is dus een bezuinigingsmaatregel die voor een deel van de bevolking gewoon winst oplevert. In de advertenties die Ecotech plaatste, probeert het bedrijf de Serlimar-klienten met twee argumenten binnen te halen: een container die veel groter is en een milieuvriendelijke manier van afvalverwerking. Er is op deze manier een soort vuilnisoorlog ontstaan en ik ben heel benieuwd hoe die afloopt. De beste papieren lijken bij Ecotech te liggen. Maar ik ben niet de enige op het eiland die lui is. Om over te stappen moet je wat moeite doen en dat werkt weer in het voordeel van Serlimar. We zullen het zien.

Onder de loep

Onderwijsvernieuwing, een reflectie

Met de invoering van de Status Aparte in 1986 kreeg het Departement Onderwijs van Aruba de opdracht om een nieuw onderwijsbeleid te ontwikkelen. Het nieuwe onderwijsstelsel moest de eigen sociale, culturele en historische identiteit een belangrijker plaats geven. De gedachten hierover werden uitgewerkt in de SHO-nota, 'Vernieuwing van het Onderwijs: prioriteit voor de toekomst' (1988).

Samenvoeging

In 1989 werd de nota 'Beleid voor de Educashon Profeshonal Basico (EPB)' uitgebracht. Die richtte zich onder meer op samenvoeging van de drie bestaande vormen van lager beroepsonderwijs (Huishoudschool, ETAO en de Technische School). Deze opzet werd in 1995 vormgegeven met de nieuwe EPB-school waarbij leerlingen eerst een 2-jarige basiscyclus doorlopen, gevolgd door een eveneens 2-jarige voortgezette cyclus. Daarna werd ook het Middelbaar Beroepsonderwijs (EPI) verder uitgewerkt. Vanaf 1996 kwam de hoofdaandacht op de vernieuwing van het kleuter- en basisonderwijs (Priepbe) en het algemeen voortgezet onderwijs (SHA). Vooral voor het basisonderwijs werden, zijnde de basis voor succes in het vervolgonderwijs, hoogdravende idealen opgesteld die na ruim achttien jaar nog steeds niet in/voor de praktijk zijn uitgewerkt. De stuurgroep herstructurering van het algemeen voortgezet onderwijs (SHA) had als doel het mavo-, havo- en vwo-onderwijs te moderniseren. De speerpunten waren een nieuw curriculum en bijpassende didactiek, een verbeterde leerlingenzorg en een hoge(re) kwaliteit van het onderwijs.

Scala aan projecten

Naast deze op zichzelf veeleisende projecten stond een heel scala aan andere projecten op de plank waaronder nieuw beleid voor taal, ICT, drop-outs, academisch onderwijs, na-schoolse opvang, onderwijsbewustzijn bij ouders, volwasseneneducatie, multidisciplinaire opvang voor 'moeilijke' jongeren, een Nationaal Onderwijsplan, een nieuw onderwijsbeleidsplan, enzovoorts. Hoewel alle initiatieven bijzonder lofwaardig en noodzakelijk waren, legden ze wel een bijzonder zware druk op de weinige deskundigen die voorhanden waren. De bekende nadelen van kleinschaligheid speelden een beperkende rol. Het werd dan ook langzamerhand duidelijk dat de ambities te hoog gegrepen waren. Daarnaast bestond de indruk dat het idealistisch gehalte hoger was dan de realiteitszin. Dit deed zich onder meer voor bij de nieuwe opzet van het havo- en vwo-onderwijs.

Het uitgangspunt van de Ciclo Basico in het Algemeen Voortgezet Onderwijs (AVO), uitmondend in het 'overgangsjaar' (derde klas), tevens eerste jaar van de Ciclo Avansa, is een brede algemene vorming. Mede op grond daarvan werden nieuwe 'verzamelvakken' ontwikkeld en werd bij de normering aan elk vak dat aangeboden wordt, een even grote waarde toegekend. LO, culturele en kunstzinnige vorming en godsdienst deden bijvoorbeeld niet onder voor wiskunde, Engels en Nederlands. Daarbij werd wel uit het oog verloren dat de derde klas de leerlingen ook direct voorbereidt voor onderwijs waarbij de uiteindelijke selectie door middel van het examen strak gebonden is aan de examenvakken. Deze geven ook de doorslag bij toelating in het hoger (beroeps-) en universitair onderwijs.

Compensatie

Het kon daarom voorkomen dat leerlingen voor de examenvakken Nederlands, Engels en wiskunde een onvoldoende hadden die echter werd gecompenseerd door andere (ook niet-examen)vakken. Zij gingen dan over naar de voorexamenklas waar heel andere normen gelden en maakten van-



zelfsprekend geen kans. Feitelijk zette de school veel leerlingen met die norm op het verkeerde been en bewees hen dus geen enkele dienst. Geen wonder dat in de havo-4, waar de normen meer zijn afgesteld op de aanstaande examennormen, al jaren amper 50 procent van de leerlingen overgaat. Wanneer de overgebleven Havo-leerlingen zich vervolgens moeten meten met in Nederland opgestelde examens, slaagt er uiteindelijk nog maar een heel klein deel van de leerlingen die daarvoor met goede moed aan de Ciclo Basico begonnen.

Uitval beperken

Niet voor niets nam Colegio Arubano zelf nog recent het initiatief om de grote uitval van leerlingen door de jaren heen te beperken. Onderzoek wees uit welke normen moesten gelden om te voorkomen dat leerlingen jaren op Colegio doorbrachten terwijl hun vooruitzichten op het felbegeerde diploma vrijwel kansloos waren. Met de nieuwe normen zouden ook de hoge financiële en maatschappelijke kosten die doubleren en drop-out met zich meebrengen sterk verminderen.

De protesten tegen de normverzwaring op Colegio die daarop vooral vanuit de politiek volgden zijn mogelijk gebaseerd op de bestaande cultuur om 'iedereen een kans te geven'. Daarmee ontkent men de realiteit dat het nog steeds onmogelijk is om diamant uit glas te slijpen. Een vergelijking van de overgangsnormen van de derde klas met die van Nederland leert dat die veel zwaarder zijn waardoor leerlingen veel hogere prestaties moeten leveren. Het algehele zittenblijverspercentage is dan ook veel lager. Hogere normen hoeven er namelijk niet persé toe te leiden dat er meer leerlingen afvallen, maar kunnen hen juist stimuleren tot grotere inspanning en discipline om aan die normen te voldoen. En het zijn net die kwalificaties die onze leerlingen na hun slagen nodig hebben om kans te maken in Nederland. Vanzelfsprekend zijn realistische normen niet de enige oplossing voor het zittenblijversprobleem. Een effectief taalbeleid met een intensieve en voortvarende taalaanpak en meer inspirerende docenten zullen daarnaast ongetwijfeld bijdragen tot betere studieresultaten.

Armand Hessels schreef tot 2009 regelmatig opiniestukken waarin de lezer kijkt kreeg achter de politieke schermen. In 2009 zakte de moed hem in de schoenen toen opnieuw massaal op traditionele politieke partijen gestemd werd. Recentelijk besloot hij toch weer te gaan schrijven. In deze serie artikelen neemt hij onder meer de politiek onder de loep. Niet alleen met kritiek maar ook, waar mogelijk met oplossingen.

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 527-4000
Fax. 587-0541
www.arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

In het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is er plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Ziekenverzorgende M/V

Functie-inhoud:

- Introduceert de patiënt op de afdeling en verzamelt gegevens van algemene aard.
- Schat beperkingen en mogelijkheden van de patiënt in op ADL-gebied.
- Voert een beperkt aantal verpleegtechnische en voorbehouden handelingen uit.
- Verwerkt standaard medicatie-opdrachten onder verantwoordelijkheid van een verpleegkundige.
- Werkt volgens de desbetreffende richtlijnen en protocollen.
- Stelt verpleegplannen op/bij en geeft hier uitvoering aan na goedkeuring van de verpleegkundige.
- Rapporteert mondeling en schriftelijk verpleegkundige observaties mbt zorgvragen.
- Levert een bijdrage aan kwaliteitsbevordering.
- Registreert alle gebruikte materialen en verrichtingen in de computer.
- Geeft instructies en begeleidt praktijkleeropdrachten van leerlingen/studenten.
- Neemt deel aan diverse overlegsituaties.

Functie-eisen:

- Is in het bezit van het diploma ziekenverzorgende, MDGO-vp.
- Is in het bezit van het certificaat Basic Life Support of bereidt deze te behalen.
- Is in staat om volgens standaardprocedures en protocollen te werken.
- Is zelfstandig, ordelijk, systematisch en pro-actief.
- Beschikt over empathie, tact, respect, klantgerichtheid, flexibiliteit.
- Is stressbestendig en integer om patiënten en familieleden te begeleiden.
- Beschikt over goede mondelinge/schriftelijke uitdrucksvaardigheid in Pap en NL.

Arbeidsvoorwaarden:

De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald. Overige arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO.

Informatie en Sollicitatie:

Meer informatie over deze functie is beschikbaar bij mw. S. Geerman, Zorgmanager Unit 2 Snijddend, tel: 5274000 tst. 4223 of e-mail: s.geerman@arubahospital.com . Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 8 december 2014 richten aan: Mevr. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR-Adviseur, E-mail: m.bisslik@arubahospital.com.

Managers in spe voor horecasector



WILLEMSTAD — Zestien mensen zijn vandaag begonnen aan de opleiding zelfstandig werkend kok niveau drie. Met deze opleiding zullen over twee jaar nieuwe managers voor de horecasector de arbeidsmarkt instromen. Een aantal deelnemers zijn professionals die al op niveau twee functioneren maar graag willen upgraden. Ook zijn er hoogopgeleiden onder deze groep die vanuit een ander beroep willen omscholen naar de horeca. De opleiding wordt verzorgd in het Academy Hotel en wordt gefinancierd door Reda Soshal en CHTF. Stichting Educatie Granbeeuw heeft de invulling van de opleiding in handen. Vandaag was de eerste dag van een nieuw begin voor deze groep waarvan de leden er duidelijk zin in hebben.

Internationale dag geweld tegen vrouwen

Minister Larmonie-Cecilia gaat strijd aan met genderongelijkheid

WILLEMSTAD — Vandaag, op de internationale dag voor uitbanning van geweld tegen vrouwen, wordt op Curaçao ook stilgestaan bij geweld tegen vrouwen en meisjes. Minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS) van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) wil van de bestrijding van genderongelijkheid haar speerpunt maken.

“Het recht van vrouwen en meisjes op veiligheid en respect in de Curaçaose samenleving is voor mij een onbetwistbaar mensenrecht”, verklaart Larmonie-Cecilia. De minister wil dat er een geïnstitutionaliseerde samenwerking tussen de regering en het maatschappelijke middenveld komt om vrouwenrechten te bewaken. “Er moet meer steun komen voor vrouwenorganisaties die vaak het frontliniegevecht voor uitbanning van geweld tegen vrouwen en meisjes leveren.” Larmonie-Cecilia wil mannen en jongens inzetten als

pleitbezorgers en agenten van emancipatie en verandering voor de verwezenlijking van gendergelijkheid en vrouwenrechten. “Mannen en jongens moeten nu opstaan en geweld aan de kaak stellen om dit uit te bannen. Traditionele en religieuze mannelijke leiders zullen in deze de weg moeten wijzen”, aldus de minister. Zij wil dat iedereen die nog in gendergelijkheid gelooft de handen uit de mouwen steekt en actie onderneemt. Het ministerie van Soaw zal daarin het voortouw nemen en de coördinerende actor zijn. Om haar beleid kracht bij te zet-

ten wil Larmonie-Cecilia sociaal maatschappelijk onderzoek stimuleren om zo betere gegevensverzameling en betrouwbare reportages en analyses van de sociaal-maatschappelijke risicofactoren te krijgen. “Op deze manier kunnen wij tot een betere dienst- en hulpverlening voor vrouwen en meisjes en overige slachtoffers van geweld komen.” Onder betere dienstverlening verstaat de minister goed functionerende meldpunten, schuilplaatsen, toegankelijk juridisch advies en snelle toegang tot de rechter, counseling door goed opgeleide sociale en gezondheidswerkers en eveneens gendervriendelijke politiebescherming. Hiermee hoopt de minister het begin van het einde te markeren voor genderongelijkheid en geweld tegen vrouwen op Curaçao.

Jardim: Uitvoerige info-campagne over belastinghervormingen

WILLEMSTAD — Het ministerie van Financiën komt met uitvoerige informatie over de belastinghervormingen die per 1 januari 2015 ingaan. Dat is ook nodig gezien de vele vragen die de minister van Financiën, José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran), kreeg voorgeschoteld tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten.

De minister houdt voet bij stuk dat de voorstellen een verlichting inhouden voor 33.500 personen en ondernemingen in 2015 en 2016 terwijl een groep van maar 700 tot 800 personen erop achteruit zal gaan. Ook groeit de groep werknemers die onder de belastinggrens vallen met 2500 personen (en niet met meer dan 4000 zoals de minister abusievelijk eerder had gemeld). Dit in tegenstelling tot de hervormingen van 2011 van het kabinet-Schotte die volgens Jardim meer geld aan de economie hebben onttrokken door een verhoging van de indirecte belastingen dan dat er werd teruggegeven door een verlaging van de directe belastingen. In het plan van Jardim gaan de inkomsten- en winstbelasting ook omlaag. De minister zegt dat iemand met een jaarinkomen van 50.000

gulden in 2016 uiteindelijk 1200 gulden minder per jaar aan inkomstenbelasting gaat betalen. Voor iemand met een jaarinkomen van 100.000 gulden zal dat 3000 gulden zijn terwijl iemand met een salaris van 150.000 gulden bijna 4000 gulden minder kwijt zal zijn aan inkomstenbelasting. Aan de kostenkant blijft de premie aov (ouderdomspensioen) met 16 procent en de avbz-premie (chronische ziekten) van 2 procent hetzelfde. De premie voor de basisverzekering ziektekosten (bvz) gaat wel omhoog van 12 naar 13 procent, welke verhoging voor de rekening van de werknemer is. Dat is dit jaar al ingegaan, al is wel de nominale premie van 82 gulden afgeschaft en is de premie voor gepensioneerden die alleen een pensioenuitkering hebben, verlaagd van 10 naar 6,5 procent. Ook de belas-

ting op rente-inkomsten zal een reductie inhouden, legt de minister nogmaals uit. Nu is de belasting op rente-inkomsten 6,5 procent, maar moet ook 2 procent aan avbz-premie over deze inkomsten worden betaald, en betalen personen die nog actief zijn op de arbeidsmarkt 16 procent aan aov-premie en bvz-premie. “Dus in totaal tussen de 34 en 40 procent die moet worden betaald over de rente-inkomsten”, aldus Jardim. Het voorstel dat nu bij de Raad van Advies ligt, houdt in dat één belastingpercentage wordt gehanteerd van 17,5 dat in plaats komt van het oude belastingpercentage van 6,5 plus sociale premies. Dit systeem is ook simpeler voor de belastingdienst om te verwerken, waardoor de afdracht van belasting wordt verhoogd, hoopt de minister. Momenteel wordt maar 10 procent van de totale rente-inkomsten bij de fiscus aangegeven. Dat afschaffing van de teruggave voor onderhoud van de eigen woning wordt gecompenseerd in de verlaging van de inkomstenbelasting, legt de minister verder

uit. Ook de hervorming in de hypotheekrenteaftrek zal het overgrote deel van de mensen met een hypotheek niet treffen, zegt de minister verder. “Van de 9800 personen en ondernemingen die gebruik maken van de hypotheek-renteaftrek zullen er 8900 de veranderingen niet merken.” Deze hervorming houdt in dat de renteaftrek op hypotheeken wordt gemaximaliseerd tot 20.000 gulden per jaar. Daarnaast blijft de rente-aftrek voor terreinen en auto's bestaan. Over de onroerendzaakbelasting zei de minister al in de beantwoording van vragen in de eerste ronde dat dit systeem de grondbelasting vervangt, waarbij ook al werd gekeken naar de waarde de het eigendom. Dus het is geen nieuwe belasting maar een andere systeem van taxeren van het eigendom. Hij zegt dat ondanks de indruk die wordt gecreëerd, dat er meer belasting zal worden geheven, iedereen eind januari al zal merken op hun salarisslip dat ze meer geld overhouden in hun portemonnee.

FKP aan leiband Soaw

Vervolg van pagina 1

Bijval kreeg minister Larmonie van partijgenoten Elmer Wilsoe en Jaime Cordoba (beiden PS). Wilsoe stelde de minister die voor het eerst een statenvergadering over de begroting meemaakt gerust. “Maakt u zich niet druk minister. Soms moet je de wind

laten waaien. Doe rustig het werk van minister en laat iedereen eerst maar zijn eigen huis opruimen voordat ze verder gaan kijken.” Statenlid Cordoba maakt van zijn tijd gebruik om te melden dat het volgens hem al jaren niet goed gaat met FKP. “Minister houdt u bij uw plan.” en “De minister kan het ook niet

helpen dat haar collega van VVRP zijn baas nog niet heeft ingelicht hierover.” Cordoba kreeg verder de lachers op zijn hand door te melden dat er veel meer huizen van het volk zijn die in slechte staat verkeren. Hij doelde op openbare gebouwen waar mensen volgens hem bodybuilder moeten zijn om de deur open

te kunnen doen. “En wanneer dat niet goed lukt en je die deur tegen je aankrijgt, dan voel je een pijn die erger is dan wat Chikungunya met je doet.” De bespreking van de begroting van Soaw liep gisteravond door tot half twaalf 's nachts en is vervolgens geschorst om vandaag verder te gaan.

Leeflang handhaaft kritiek op aanstelling inspecteur

‘Werving en selectie overheid moet op de schop’

WILLEMSTAD — De manier waarop de overheid nieuw personeel werft en selecteert moet anders. Dit heeft minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais) gisterochtend bekendgemaakt. “We do a lousy job”, gaf de minister aan over de rol die het ministerie van BPD hierbij speelt.

Aanleiding voor de verklaringen van de minister waren vragen van onafhankelijk Statenlid Omayra Leef-

lang, die tijdens de eerste vragenronde vragen had gesteld over de werving en selectie van de nieuwe inspec-

teur Gezondheidszorg, Gersji Rodrigues Pereira. Leeflang had vragen over deze aanstelling gezien zijn verleden in Nederland. In zijn antwoord gaf Van der Horst aan dat de afdeling HRM van het ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening een advies moet uitbrengen bij het

aantrekken van personeel in overheidsdienst. Navraag van de minister gaf geen duidelijkheid op de vraag of er in dit geval wel een referentieonderzoek is uitgevoerd door zijn ministerie. Van der Horst had verder kritiek op de wervingsselectie van de overheid. “Daar zit het lek. We moeten selecteren. We moeten niet afgaan op de beste van de minste. Je moet niet iemand in dienst nemen die niet voldoet, wetende dat je dan extra geld moet uitgeven om die persoon bij te scholen, zodat hij of zij wel gaat voldoen.” Het referentieonderzoek is met name van belang vanwege tal van publicaties uit Nederland over Rodrigues Pereira. Als directeur van het IJsselmeerziekenhuis werd hij verantwoordelijk gehouden voor het feit dat operaties aldaar maandenlang niet in een steriele omgeving konden plaatsvinden. Twee jaar terug probeerde hij voet aan de grond te krijgen op St. Maarten, maar na kritiek van vakbonden en specialisten ging zijn aanstelling in het St. Maarten Medical Center (SMMC) niet door. Leeflang handhaafde gisteren haar kritiek op de aanstelling van Rodrigues Pereira. “Hij is in Nederland mislukt en op St. Maarten afgewezen en wij benoemen hem hier als inspecteur Gezondheidszorg. Het gaat om informatie die je op Google kunt vinden. Ik ben in het BIG-register gaan kijken en hij is een normale basisarts, zonder enige vorm van specialisatie.” Het onafhankelijk lid van de Staten hieldte het feit dat de nieuwe inspecteur in dienst genomen kon worden, terwijl in de advertentie die in de krant stond iemand werd gezocht die integer was en tevens van onbesproken gedrag was. “Have a heart. Waar was de wervingsselectie mee bezig?”, vroeg zij zich af. Leeflang meent dat Curaçao met de indienstneming van Rodrigues Pereira in Nederland wordt uitgelachen.

Advertenties Curaçao



RENEW-RESTORE-REVIVE
Holiday Special Packages:
Four Layer Facial Treatment:
Anti-Aging designed to rejuvenate
Aromatherapy Full Body Relax Massage
Free Express Facial
Manicure - Pedicure+ **Free Express Facial**
Gift Certificates Available!!
Spa & Centro Técnico Repêchage
Sta. Rosaweg 33-I Tel +5999-7476729 / 6956829
Email: trainmaragencies@live.com Like us on Facebook!!

On line seminar
Meerjarenplanning
Datum: 27 november as
Tijd: 14:00 - 15:00 u
Beheer, plan en begroot
meerjaren onderhoud.
Registratie voor seminar
via webinars@nscnv.com





GOES BLACK FRIDAY
NOVEMBER 28th
HOT SEATS
FROM 6 TILL 8PM EACH 30 MINUTES NAFL 100 IN RANDOM PRIZES
FROM 8:30 TILL 10PM EACH 30 MINUTES NAFL 200 IN RANDOM PRIZES
RAFFLES
10PM: 1000 GUILDERS
11PM: 2000 GUILDERS
12PM: 3000 GUILDERS
1AM: 4000 GUILDERS
11.500 GUILDERS IN TOTAL CASH PRIZES
*MUST BE PRESENT TO WIN PRIZES.
**SHOP PLAY REDEEM WIN**



Open daily from 10AM till 4AM | Located at Renaissance Resort | Free Parking | 

BLACK FRIDAY WEEKEND SALE PUNDA
Discount up to 70%
FRIDAY NOVEMBER 28th
SATURDAY NOVEMBER 29th
Saturday Special Events:
• Meet & Greet Sinterklaas & Santa Claus
• Dushi original Art & Craft market
Like us on Facebook for all the latest news and specials for BLACK FRIDAY WEEKEND SALE
facebook: [iLoveDushiPunda](https://www.facebook.com/iLoveDushiPunda)




‘Plaza-eigenaar ontvangt voorlopig koopcontract’



Foto: Ken Wong

Over de verkoop van het Plaza Hotel wordt druk onderhandeld met geïnteresseerden.

WILLEMSTAD — De eigenaar van het Plaza Hotel, Layne Rachowicz, heeft afgelopen week en zal deze week meermaals geïnteresseerde kopers ontvangen om over een mogelijke verkoop van het hotel te praten. Dit laat Eric Ogenia, financial controller van het Plaza Hotel, verheugd weten. “Er is reeds een voorlopig koopcontract van een groep Amerikaanse investeerders ontvangen, wat dus hoopgevend is”, aldus Ogenia die aangeeft dat de Plaza-eigenaar zich daar nu over buigt.

Zoals bekend is er op het hotel voor uitstaande schulden een beslag gelegd door de Landsontvanger en de Sociale Verzekeringsbank (SVB), waarvoor zelfs een veilingdatum op 8 december ingepland stond. “Het beslag blijft gehandhaafd maar men is in ieder geval met de Landsontvanger, SVB en Aqualactra

(het hotel had een aflossingsregeling van 10.000 gulden per dag met het nutsbedrijf getroffen, red.) overeengekomen dat er tot februari de tijd wordt gegeven alvorens verdere stappen te ondernemen”, aldus Ogenia die verder meldt dat ‘in ieder geval de salarissen van november en december veilig zijn ge-

steld voor de ongeveer 100 werknemers’. Hij vervolgt door te stellen dat er zich ondertussen twee Amerikaanse groepen geïnteresseerd hebben getoond, inclusief de voornoemde groep ‘die al duidelijk iets op schrift heeft gesteld’. “Uiteraard biedt het voorlopig koopcontract iets meer zekerheid en van de andere geïnteresseerde groepen is nog geen echte duidelijkheid.”

Hij laat weten dat de tweede Amerikaanse groep investeerders zijn die in Fort Lauderdale het Hard Rock Hotel en Casino exploiteren. “Verder heeft de eigenaar afgelopen week ook een groep uit St. Maarten op bezoek

gehad en een groep uit Spanje. De Spaanse groep heeft aangegeven reeds gesprekken te hebben gevoerd met de ministers van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Earl Balborda (PNP), en van Economische Ontwikkeling, Stanley Palm (Pais). Deze groep beschikt over vliegtuigen en houdt zich met deze sector bezig. Naar ik begrip is er al een privéjet gereserveerd voor wederom een bezoek aan Curaçao en Plaza eind deze week.” Ogenia. Hij licht toe dat het uiteindelijke doel van de eigenaren inzake de onderhandelingen met de geïnteresseerden, is om het hotel te verkopen en dat het aangaan van een joint-venture daarbij niet wordt nagestreefd.

Zoals bekend verkeert het hotel in financieel moeilijk vaarwater waarbij ingewijden de oorzaak voornamelijk aan mismanagement van de eigenaren wijten. Ogenia benadrukt dat het management nu ‘alle zeilen op marketing- en sales-activiteiten heeft bijgezet ter promotie van het hotel’. “De berichtgeving over het beslag heeft natuurlijk een negatieve impact op de boekingen voor de komende periode gehad. Het opkrikken van de bezettingsgraad krijgt nu alle prioriteit om zo in wat rustig vaarwater te kunnen belanden. De buitenlandse verkoopkanalen zijn al aangeboord en ook lokaal zal men via advertenties in de kranten en op de radio, gasten trekken.”

Evaluatie december

Actieplan Ta Basta Awor wordt geïntegreerd in KPC

WILLEMSTAD — De acties in het kader van het geïmplementeerde noodplan Ta Basta Awor zullen functioneren van het politiekorps KPC. Dat maakte minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) gistermiddag bekend, tijdens het debat in de Staten over de begroting van volgend jaar.

Tevens zal het plan volgende maand geëvalueerd worden en wordt het volgend jaar voortgezet, voegde hij daaraan toe. Hiermee heeft minister Navarro de vragen hierover van de Statenleden Gilmar ‘Pik’ Pisas (MFK), Humphrey Davelaar (PNP), Zita Jesus-Leito (PAR) en Amerigo Thodé (MFK) beantwoord. De meesten wilden ook weten hoe dit plan gefinancierd wordt, hoeveel het tot nu toe heeft gekost en waar men het terug kan zien in de begroting.

Navarro weet vooralsnog niet hoeveel de acties in verband met dit plan hebben gekost en gaf tevens aan dat er geen geld is begroot hiervoor op de begroting van het KPC. Ta Basta Awor wordt voorsnog gefinancierd uit andere fondsen van het ministerie van Justitie, verduidelijkt de minister gisteren. Na de evaluatie volgende maand weet de minister

veel meer over het bedrag en weet hij ook welk materiaal en hoeveel extra mankracht nodig zijn voor de voortzetting van de acties volgend jaar. Alles moet dan worden rechtgezet, aldus Navarro. De Justitie-minister zei verder gisteren dat na de fatale schietpartij bij vliegveld Hato afgelopen juli, besloten is om het actieplan te implementeren terwijl dit nog niet helemaal gereed was. Dus moet er heel goed gekeken worden naar de kinderziektes in het plan en de nodige ingrediënten voor een beter resultaat, aldus de minister. Navarro is hoe dan ook tevreden met de resultaten hiervan. “Natuurlijk kunnen wij niet zeggen dat de resultaten 100 procent goed zijn. Maar ik ben tevreden en de bedoeling is om het plan te intensiveren en hiermee volgend jaar door te gaan.”

Criminaliteitscijfers
Uit de criminaliteitscijfers

tot en met deze maand, die op verzoek van Pisas door Navarro gisteren zijn bekendgemaakt, blijkt dat sinds de implementatie van Ta Basta Awor het aantal roofovervallen is gedaald. De minister heeft een bijlage hiervan naar de Staten gestuurd, waaruit blijkt dat het totale aantal overvallen dit jaar 625 was, wat meer is vergeleken met de voorgaande jaren, namelijk 546 in 2013, 503 in 2012 en 492 in 2011. Echter, met de acties van Ta Basta Awor is het gelukt om het aantal sinds augustus aanzienlijk te verlagen, aldus de minister gisteren. Uit de bijlage die de *Amigoe* heeft ingezien blijkt dat er in maart 74 overvallen waren. In april waren dat er 61, 60 in mei, 75 in juni, 77 in juli, 47 in augustus, 57 in september, 45 in oktober en deze maand staan voorlopig 34 overvallen geregistreerd. Ook het aantal autodiefstallen zijn gedaald, voegde de minister daaraan toe op vragen van Thodé. Volgens hem heeft dit te maken met het feit dat het aantal roofovervallen is gedaald, aangezien de daders meestal gebruikmaken van een gestolen auto.wv

In verband met Soab-onderzoek

Hoofd Financiële Zaken KPC geschorst

WILLEMSTAD — Hoofd Financiële Zaken van het politiekorps KPC, Demi Stein, is in verband met een onderzoek naar onregelmatigheden bij de afdeling Bedrijfsvoering van de politie geschorst. Dat bevestigt minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) desgevraagd tegenover de *Amigoe*.

Voor het onderzoek heeft de minister Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) ingeschakeld, voegde hij daaraan toe. Navarro verduidelijkt verder desgevraagd dat er hier vooralsnog geen sprake is van miljoenenfraude, zoals de ochtendkrant *Vigilante* berichtte vandaag. Hij weerlegde bovendien dat oud korpschef Marlon Wernet bij dit onderzoek betrokken is.

De zaak kwam aan het rolen, na een preliminair onderzoek van het veranderteam van de politie, waarvan Alvin Daal de leiding heeft. De minister maakte zich zorgen over achterstallige betalingen van facturen en heeft het veranderteam verzocht de reden hiervoor te onderzoeken bij de afdeling Bedrijfsvoering. Tijdens het onderzoek heeft het veranderteam onregel-

matigheden in de financiën bij die afdeling ontdekt, waarop de minister de Soab heeft ingeschakeld voor een uitgebreid onderzoek hiernaar. Uit dat onderzoek moet dus blijken of er hier sprake is geweest van fraude, aldus de minister. Daaruit zal ook moeten blijken wat het totale bedrag is dat gemist

wordt. Stein mag voorlopig dus niet als hoofd van de financiële afdeling van de politie optreden, zolang het onderzoek loopt. De mogelijkheid bestaat natuurlijk ook dat er een goede uitleg is hiervoor, aldus de minister. Hij wil dus niet op de zaken vooruitlopen en van fraude spreken.

3200 sédula’s kwijt

WILLEMSTAD — Uit cijfers van de dienst Publieke Zaken/Kranshi blijkt dat dit jaar tussen maart en september 3200 identiteitsbewijzen als vermist zijn opgegeven.

Minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais) vindt dit een zorgwekkende en verdachte ontwikke-

ling en kondigt een onderzoek aan. De minister verklaarde gisteren tijdens de behandeling van de begroting van

BPD zich zorgen te maken over het grote aantal verdwenen sédula’s. “Waarom raken zoveel mensen hun sédula kwijt, waar gaan al die identiteitsbewijzen die als vermist worden opgegeven, naartoe?”, vroeg Van der Horst zich af.

Advertenties Curaçao

Aanvraag referenda bij Aqualactra

WILLEMSTAD — Er zijn twee verzoeken binnengekomen bij de landsbemiddelaar over mogelijk te houden referenda bij water- en elektriciteitsbedrijf Aqualactra. Eén verzoek is van de directie en een ander verzoek van de vakbond SEU.

Landsbemiddelaar Randolph Gijsbertha zegt dat de directie al in juni van dit jaar een verzoek heeft ingediend voor referenda bij alle drie de werkmaatschappijen die onder de handelsnaam Aqualactra vallen. Insteek van de directie was om tot één vakbond te komen. Maar er zijn drie werkmaatschappijen met drie vakbonden die elk het personeel van één van de werkmaatschappijen vertegenwoordigen. “De directie erkent deze vakbonden ook door met ze te onderhandelen over een nieuwe cao. Dus heb ik de directie geadviseerd om eerst tot een fusie tussen de drie werkmaatschappijen te komen en dan pas een referendum uit te schrijven”, zegt Gijsbertha. Sindsdien heeft de landsbemiddelaar niets meer vernomen van directie hierover. Voor wat het verzoek van SEU betreft zegt Gijsbertha dat deze vakbond informatie heeft opgevraagd over de regels voor het houden van een referendum bij Aqualactra production (voormalig KAE) en Aqualactra distribution (voormalig Kodela). “Ik heb SEU uitgelegd dat ze onder meer moeten kun-

nen aantonen dat ze de steun hebben van een grote groep werknemers van deze twee werkmaatschappijen. Ik heb begrepen dat ze ook bezig zijn met het inzamelen van handtekeningen om dit te bewijzen.” Gijsbertha zegt dat de ideale situatie zou zijn dat de drie vakbonden fuseren. Dit zou op zich, aldus de landsbemiddelaar, geen probleem moeten zijn aangezien de meeste werknemers lid zijn van twee of soms zelfs alle drie de vakbonden binnen Aqualactra. Voorzitter van de vakbond STK die het personeel van Aqualactra production vertegenwoordigt, Edmond ‘Chika’ Franciska, zegt ook te hebben begrepen dat er een verzoek zou zijn om een referendum te houden. Hij zegt altijd de beste intenties te hebben om Aqualactra te behouden voor zowel de werknemers als de gemeenschap. Daarom heeft hij zich kritisch uitgelaten in het verleden over bijvoorbeeld het niet vragen van ‘recovery’ voor schulden waarmee Aqualactra zit door het niet aanpassen van de tarieven aan de prijs van olie op de wereldmarkt, maar ook over de reductie van het tarief voor elektra met 5 cent door het kabinet-Schotte, het besluit van dezelfde regering over de aansluiting van zonnepanelen en de afspraken over levering van windenergie voor 22 cent per kilowattuur in plaats van 17 cent.

Your partner in real estate!

ABC
REAL ESTATE

www.abc.cw

Blaeuwpot Shopping Center 10 | T +5999 736.6500 - 561.0364 | info@abc.cw

aan- en verkoop van woningen en bedrijfsroerende goeder
taxaties | verhuur en beheer | huisvestingsadvies en -strategie

LADIES NIGHT

Promenade
SHOPPING CENTER

Have a fun night of fabulous shopping and socializing with friends!

Wednesday Nov. 26, 2014
From 6:00 PM - 9:00 PM

Enjoy lots of goodies, complimentary bubbles, live entertainment, take a picture in our photo booth and lots more.

Schottegatweg Oost 82 • Tel. 736 5542

Fatboy action at LOT1038!

From Naft 175,- NOW 154,-	From Naft 561,- NOW 450,-	From Naft 1185,- NOW 895,-	From Naft 858,- NOW 650,-
------------------------------	------------------------------	-------------------------------	------------------------------

12% 20%
24%
Discount

Caracasbaaiweg 2c (Salina Rotonde) Curaçao
www.lot1038.com (+5999) 4612634

Voor alles wat je wilt meemaken!

De Tango dansen in de straten van Buenos Aires. Doe het met een **PERSOONLIJKE LENING** van Banco di Caribe!

Nu geniet u van een speciale lage rente en extra gunstige voorwaarden. Maar vooral van een ervaring die niet in geld is uit te drukken.

Bel voor meer informatie 432 3200 of kom langs bij een van onze branches!

Deze actie is geldig t/m 31 december 2014.
Meer weten over de voorwaarden?
Kijk dan op www.bancodicaribe.com

Banco di Caribe, Schottegatweg Oost 205, ☎ 432 3200
Banco di Caribe Bonaire, Kaya Grandi 22, ☎ 717 7595

BANCO DI CARIBE

CAH-directeur Maurice Adriaens: ‘Visseren houden lozingen bij ‘shut’ in de gaten’

WILLEMSTAD — In navolging van de tijdelijke heropening van ‘shut’ – de definitieve afsluiting vindt op 1 februari plaats – voor lozingen van slechts beerputwater, zal de vissersgemeenschap van ongeveer dertig vissers de lozingen in de gaten houden. Dit laat Maurice Adriaens, de directeur van Curaçao Airport Holding (CAH), desgevraagd weten.

Adriaens licht toe dat de vissers hun teleurstelling en boosheid over de heropening van shut en de hervatting van de lozingen, ‘duidelijk kenbaar hebben gemaakt’. “Ze wilden dan ook geen medewerking verlenen aan de heropening van de toegangsweg. Ik heb de vissers het afgelopen weekeinde meermaals gesproken en verteld dat het hier om een tijdelijke situatie gaat en ze alsnog gerust kunnen stellen. De vissers zeggen een duidelijk verschil in de hoeveelheid gevangen vis te hebben waargenomen. Het is natuurlijk logisch dat als men langs de kust allerlei lozingen verricht, de vissen uit de kust wegblijven. Men heeft dus in de week dat de toegangsweg was afgesloten, een aanzienlijk betere visvangst gekend.” Adriaens meldt dat een groot deel van deze vissers afhankelijk is van de visvangst als bron van inkomsten. “Het zijn immers economisch moeilijke tijden. De groep vissers is zo groot omdat een hoop van hen in de bouwsec-

tor werkzaam was. Velen geven aan daar nu geen werk in te kunnen vinden en daarom aangewezen te zijn op vissen. Aangezien de afspraak is dat de komende twee maanden uitsluitend beerputwater geloosd mag worden, heeft de vissersgemeenschap aangegeven de lozingen nauwlettend in de gaten te zullen houden en bij bijvoorbeeld lozingen van oliederivaten en chemicaliën, hiervan melding te zullen maken. De CAH-directeur stelt verder dat in een dergelijk geval foto's van de vacuümtruck en nummerplaat gemaakt zullen worden. “Wij zullen vervolgens het bewuste bedrijf daar zeer zeker op aanspreken.”

Blauwe vloeistof
Zoals eerder gemeld heeft CAH als eigenaar van het terrein een week lang een onderzoek door een milieudeskundige laten uitvoeren naar de inhoud van de vacuümtrucks die bij shut lozen. Hieruit bleek dat er dagelijks tussen de 250 en 300 ton aan lozing plaatsvond met gemengde

stoffen zoals beerputwater, chemicaliën, oliederivaten en keukenvet. Ook wordt op het eiland een grote hoeveelheid aan ‘poti-poti’-chemicaliën, de blauwe vloeistof die voor chemische mobiele toiletten wordt gebruikt, als bedrijfsafval aangeboden dat door overheidsbedrijf Selikor wordt opgehaald. “Het zou naar onze mening een goed idee zijn om vanuit de overheid deze vloeistof ofwel de samenstelling daarvan, nader te onderzoeken. Zo is het algemeen bekend dat vliegtuigen ook een blauwe vloeistof voor toiletten gebruiken. Deze is al jaren terug, conform de verscherpte wet- en regelgeving in de EU en de VS, van een zware chemische samenstelling naar biologisch afbreekbaar gewijzigd. De vraag werpt zich op wat er in de poti-poti's gebruikt wordt. Gedurende ons onderzoek is er geen Selikor-truck langs geweest met een dergelijke inhoud, vandaar dat daar door ons geen analyse van is uitgevoerd,” aldus Adriaens.

Werkgroep
De CAH-directeur licht verder toe dat er vanuit de overheid een intra-ministeriële werkgroep is ingesteld bestaande uit een vertegenwoordiging van het ministerie van Gezondheid, Mi-

lieu en Natuur (GMN) en de uitvoeringsorganisatie Openbare Werken (OW) van het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, om een plan van aanpak te formuleren voor de sluiting van shut in februari. Zoals eerder gemeld benadrukte VVRP-minister Earl Balborda (PNP) dat er hard gewerkt zal worden aan een capaciteitsuitbreiding van de rioolzuiveringsinstallaties (RWZI) Klein Hofje en Klein Kwartier opdat er meer vacuümtrucks terecht kunnen. “Er is geen instrument om de inhoud van de vacuümtrucks naar samenstelling te inventariseren aangezien een samenstelling die afwijkt van met fecaliën vervuild afvalwater, schadelijk kan zijn voor de installaties. Dit is een kwestie die onder het GMN-ministerie valt. Daar zal een oplossing voor geboden moeten worden”, aldus Balborda. Adriaens oppert: “Men zou als mogelijke oplossing een grote bak kunnen aanleggen bij de RWZI-installaties voor de opvang van de inhoud van de trucks. Daar zou men in principe binnen een week mee klaar kunnen zijn. In deze bak zou men vervolgens de samenstelling kunnen monitoren, alvorens de inhoud naar de installatie te pompen.”

Minister Dick over 9000 drop-outs

WILLEMSTAD — Naast de cijfers over drop-outs van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) zijn er nog meer risicogroepen die onder drop-outs vallen. Dat zei minister van Onderwijs Irene Dick (PS) gisteravond tijdens de behandeling van de begroting.

Jongeren tussen de 15 en 24 jaar die geen dagopleiding volgen en niet over een startkwalificatie beschikken worden door het CBS gedefinieerd als drop-outs.

Maar volgens minister Dick vormt het grote aantal jongeren onder de twintig jaar dat in aanraking komt met de politie een groot probleem. Daarnaast worden kinderen die niet regelmatig naar school gaan ook beschouwd als drop-outs. Hoe de minister precies aan de 9000 drop-outs kwam, werd echter niet duidelijk uit haar antwoord. Wel hebben alle Statenleden gisteravond een hardcopy ontvangen van het Quility Development rapport van OJSP.

Overvaller ingerekend

WILLEMSTAD — R.M.P. (45) drong gistermiddag een bouwmaterialenbedrijf aan de Veerisweg binnen en heeft daar een man mishandeld met een stuk hout en diens waardevolle spullen meegenomen. Het slachtoffer liep verwondingen op aan zijn rechterhand en werd met een ziekenwagen naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling. Een onderzoek leidde de agenten minuten later naar een verlaten woning bij Palu

Inbreker opgepakt

WILLEMSTAD — S.R.I. (47), een bekende van de politie, werd gisteravond aangehouden voor inbraak in een pand bij Pietermaai. De politie rukte uit naar de wijk nadat er een melding was binnengekomen over de inbraak. Uit een onderzoek ter plekke is gebleken dat de man een doos met spullen uit het pand heeft meegenomen. Hij werd kort daarna door de politie aangehouden.

ONE DAY ONLY!

BLACK FRIDAY 30% OFF ALL SOFAS!



PRE-BLACK FRIDAY SALE

PRE-SAVINGS
20% OFF
ALL SOFAS &
ACCESSORIES.

Schottgatweg Oost 54

Tel: 738 4744

Boekpresentatie onderwijs in VS



WILLEMSTAD — De Amerikaanse consul-generaal James Moore presenteerde onlangs een collectie referentieboeken over hoger onderwijs in de Verenigde Staten aan de directeur van Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC), Margrit de Freitas. De boeken bieden informatie voor Curaçaose studenten die hoger onderwijs willen volgen in de VS. Zo wordt er informatie gegeven over toelatingseisen, gestandaardiseerde testen en hoofdvakken. Volgens SSC is het aantal Curaçaose studenten dat in de VS studeert sinds 2012 sterk toegenomen, doordat er sindsdien studiefinanciering wordt aangeboden voor studenten. De presentatie is een onderdeel van de internationale onderwijsweek. Het thema van deze week is ‘internationaal onderwijs is voor iedereen’.

Advertenties Curaçao

**Sandalen met
dichte neus**
(Maat 31-36)



**Kaya drs Oy Sprock 42,
Tel.: 736.8661**

DE DUIZENDPOOT
tjener- en kinderschoenen

Open: Ma. t/m vrij.: 2.30 - 6.00 • Za.: 9.00 - 2.00 non stop

**Defy the ordinary at
Renaissance Curaçao Resort**

Book your Christmas or Year End celebration for a distinctive experience

For your upcoming company or group event, choose from a range of inspiring lunch or dinner menu options. Book Today and let us delight you in Style!

For more information call 4355015 or email Karuna Specht at kspecht@curacaorenaissance.com

RENAISSANCE
CURAÇAO RESORT & CASINO

**Ervaar het nieuwe vliegen
met de Dreamliner**



One-way nu vanaf

Curaçao - Amsterdam ANG **692,-** p.p.

Ga naar het Arkefly Sales Office, bel ons op +5999 7361100 of ga naar uw lokale travel agent

Arke

Vanafprijs p.p.incl. laddhathavenbelasting en brandstofkosten, excl. andere toeslagen. Reizen in november en december 2014. Betalen binnen 24 uur. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. **Opkop.**

Laboratorium ADC: Educatieve sessies

Beste Medicus,

Het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC) NV nodigt u graag uit voor de volgende bijeenkomst in haar reeks van educatieve sessies, bedoeld voor huisartsen en specialisten.

Het thema is: **Chikungunya en het interpreteren van testuitslagen**

De spreker zal de arts-microbioloog César Ponce zijn, die het hoofd is van ADC's afdeling Medische Microbiologie en Serologie. Deze (Engelstalige) sessie is kosteloos.

Datum: 03 december 2014
Tijd: 19.30-21.00 uur
Locatie: Landhuis Klein Kwartier (Vestiging Lionsclub, naast L.V.V., achter sportcomplex Suvek)

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de opleidingscoördinator van het ADC, mevrouw C. Reina-Axson, op creinaaxson@adcnv.com of op 434 5137. Aanmelden kan tot op 01 december aanstaande. Wij verwelkomen u graag op deze sessie.

Met Vriendelijke Groet,

De directie van het ADC

PS: U kunt de presentaties van de vorige educatieve sessies bezichtigen op www.adcnv.com

**Asoslashonpa
Autismo
Curaçao**

www.autisme-curaçao.net

Informatiecentrum AAC
Perseusweg 10
Tel. 4616656
info@autisme-curaçao.net

Zaterdag 10:00-12:00

PDB stelt vragen over chikungunya

KRALENDIJK — De fractie van Partido Demokrátko Boneriano in de Eilandsraad maakt zich zorgen over de schrikbarende groei van het aantal mensen dat besmet is met de ziekte chikungunya op Curaçao. De fractie is bezorgd dat dit ook consequenties zal hebben voor Bonaire. In een brief aan de gedeputeerde belast met Volksgezondheid, Jona Chirino-Felida, vraagt de fractie om meer duidelijkheid over de acties van de zijde van het Bestuurscollege, zodat de situatie op Bonaire niet uit de hand loopt, zoals op Curaçao.

Volgens Eilandsraadlid Maruga Janga heeft de fractie in de media kunnen lezen dat op Curaçao meer dan 11.000 mensen besmet zijn met chikungunya en dat dit aantal zelfs zou kunnen oplopen naar 15.000 tegen het eind van deze maand. Volgens Janga zijn er al een aantal gevallen geregistreerd op Bonaire, maar lijkt de situatie vooralsnog onder controle. Toch is er reden voor bezorgdheid omdat er dagelijks mensen tussen de eilanden reizen en dat verkeer zal nog meer toemen met de komende feestdagen. Bovendien zitten wij in de regenperiode waardoor de kans op verspreiding van het chikungunya-virus op ons eiland nog groter wordt,

aldus Janga. Omdat de ziekte wordt overgebracht door dezelfde mug die de drager is van dengue, zou de bestrijding daarvan op dezelfde manier kunnen plaatsvinden als bij dengue: het vermijden van broeihaarden, de opvangplekken van water zoals oude autobanden, lege flessen, blikjes et cetera en ervoor zorgen om niet te worden gestoken door de mug. Volgens Janga is tijdens de laatste grote schoonmaakactie op het eiland alweer bewezen dat Bonaire steeds meer vervuild raakt. De fractie wil geïnformeerd worden over de situatie rondom chikungunya op Bonaire en de maatregelen die worden uitgevoerd om de ziekte te voorkomen.



Eilandsraadslid voor de PDB, Maruga Janga, is bezorgd over de schrikbarende toename van chikungunya op Curaçao en voor de mogelijke gevolgen daarvan voor Bonaire.

De fractie vraagt hoeveel mensen besmet zijn met het virus op het eiland en of het Bestuurscollege zicht heeft op hoe de ziekte zich ontwikkelt in de regio. Verder wil de raad geïnformeerd worden indien er een actieplan ligt voor de bestrijding van chikungunya of dat er plannen zijn om eventuele acties op te voeren. Gelet op het feit dat het ei-

land aan het vervuilen is, wil de fractie weten of Selibon NV informatie kan verstrekken over de inkomsten die het weegblok bij Landfill jaarlijks genereert. Ook wil de fractie weten hoe de samenwerking is tussen het recyclingbedrijf Bon Recycling en Selibon. De fractie vraagt ook of het Bestuurscollege bereid is om recycling te subsidiëren.

Project Integrale Wijkaanpak Eerste opgeknapt volkswoningen opgeleverd

KRALENDIJK — Onlangs zijn de eerste twee opgeknapt volkswoningen op Bonaire opgeleverd. De sleutels werden door gedeputeerde Jona Chirino-Felida overhandigd aan de bewoners. Het betreft huizen die in het kader van het project Renovatie Volkswoningen zijn opgeknapt. Een ligt aan de Kaminda Den Tera en het ander aan de Kaminda Djabou. Zij zijn opgeknapt door een groep jongeren in het kader van het project Integrale Wijkaanpak, deelnemen aan een proefproject om als zelfstandige ondernemers aan de slag te gaan.



De jongeren die gewerkt hebben aan het project Renovatie Volkswoningen, samen met de gedeputeerden Jona Chirino-Felida en James Kroon, Christopher Frans (Samenleving en Zorg) en Efrén Candelaria (CanCan Training & Adviesbureau), belast met de begeleiding van de jongeren tijdens het Job Program Bouw-project.

traject van voorbereiding op een baan in de bouw met succes hebben afgerond, krijgen de kans om een eigen bouwbedrijf op te richten. Zij worden ingeschakeld bij het plan om woningen op te knappen van mensen die daartoe financieel niet zelf in staat zijn.

Op dit ogenblik is er een lijst met meer dan 250 woningen die in een zeer deplorabele staat verkeren, en waarvan de bewoners het financieel niet kunnen opbrengen om deze te laten opknappen. Die bewoners kunnen een verzoek indienen om in aanmerking te komen voor hulp bij het opknappen van hun woningen. Na ontvangst van het verzoek evalueert een technische commissie de

staat van de woning en geeft advies. Zodra het besluit is genomen om het huis op te laten knappen, worden deze kleine ondernemers ingeschakeld en kunnen zij een offerte indienen.

Het project Renovatie Volkswoningen wordt gefinancierd door de Nederlandse regering, samen met het Openbaar Lichaam Bonaire. De jongeren die hun eigen bedrijf hebben opgericht, tekenen een arbeidsovereenkomst met Julien Construction BV, een gevestigd en ervaren bedrijf, en krijgen tegelijk begeleiding van het bedrijf op het terrein van het plannen, organiseren en calculeren van de werkzaamheden. Bij dit soort projecten wordt

MoU maakt weg vrij voor verhuizing brandstofopslag

PHILIPSBURG — Het ondertekenen van een Memorandum of Understanding (MoU) tussen PJIAE, het bedrijf dat de Princess Juliana International Airport op St. Maarten exploiteert, en de Goddard Catering Group St. Maarten nv met betrekking tot de verhuizing van Goddard, zal de verplaatsing van de brandstofopslagtanks van het vliegveld naar de plek die nu door Goddard wordt ingenomen, vergemakkelijken.

De MoU is een eerste stap in de richting van de verhuizing van de huidige cateringdiensten die Goddard op de luchthaven van St. Maarten verstrekt. Volgens St. Maarten Airport Communication Specialist Kalifa Hickinson in een persbericht, zal dit op zijn beurt de strategische doelstelling van St. Maarten Airport, de verplaatsing van het brandstofreservoir van

zijn huidige locatie bij het platform, naar de locatie die nu nog door Goddard Catering wordt bezet, vergemakkelijken.

De MoU werd ondertekend door de managing director van PJIAE nv, Regina LaBega, en Peter Cox, de managing director van Goddard. De verhuizing van Goddard zal naar verwachting tegen het tweede kwartaal van

2015 voltooid zijn. St. Maarten Airport zal dan overgaan tot de bouw van een nieuwe brandstofopslag op de vrijgekomen locatie. Het nieuwe brandstofreservoir zal een grotere opslagcapaciteit hebben en gaat van de huidige dagelijkse voorraad van 3000 vaten naar minstens 10.000 vaten, een voorraad voor vier dagen. “We doen dit allemaal niet alleen om te garanderen dat we voldoende brandstof in voorraad hebben, maar ook om de veiligheid en de beveiliging op het vliegtuig te vergroten, gezien de veiligheidssituatie van de huidige brandstofopslag,” zei LaBega.

Bestuurscollege Saba tekent convenant watervoorziening

THE BOTTOM — Gedeputeerde van financiën Bruce Zagers heeft onlangs een convenant getekend met het ministerie van Infrastructuur en Milieu, gericht op het stabiliseren van de drinkwatervoorziening op Saba. In het convenant komen de Nederlandse en de Sabaanse overheid overeen dat het nodig is om de kwaliteit en de kwantiteit van het drinkwater op Saba te verbeteren.

Het Nederlandse ministerie heeft fondsen beschikbaar gesteld om een deel van de activiteiten te financieren die het eiland zullen helpen om dit doel te bereiken. Om de beschikbare hoeveelheid water op het eiland te vergroten heeft het ministerie geld beschikbaar gesteld voor de bouw van een grijs waterreservoir onder de nieuwe parkeerplaats, die binnenkort in Windwardside wordt aangelegd. Er wordt ook financiering beschikbaar

gesteld om een waterreservoir in St. Johns uit te breiden, waar binnenkort nieuwe klaslokalen gebouwd zullen worden. Middelen zijn ook uitgetrokken voor een project dat het mogelijk zal maken om pijpen te installeren vanuit de ontziltinstallaties in Fort Bay naar het waterreservoir van de overheid, gelegen boven de Medical School. Het idee achter dit aspect van het project is om de kosten voor het transport

teren van drinkwater naar huishoudens te verlagen.

Filtersystemen

Om de kwaliteit van het drinkwater te verhogen is ook financiering beschikbaar gesteld voor waterfiltersystemen voor de huishoudens op het eiland. Een evaluatie van verschillende filtersystemen is nu aan de gang. Volgend jaar begint een pilotproject met de installatie in huishoudens. Gedeputeerde Zagers stelt dat indien de waterkwaliteit verbetert, de afhankelijkheid van gebotteld drinkwater grotendeels wordt geëlimineerd. Hij sprak zijn dankbaarheid uit naar het ministerie voor Infrastructuur en Milieu dat dit convenant mogelijk heeft gemaakt.

Bonaire wil leren van Nederlands poldermodel

KRALENDIJK — Bonaire wil leren van het Nederlandse poldermodel. Dat is althans het doel van de delegatie van vijftien personen die deel uitmaken van de Centrale Dialoog van Bonaire, die zondag naar Nederland vertrok.

Zij zullen tot 28 november in Nederland verblijven op uitnodiging van de staatssecretaris van Sociale Zaken, Jetta Klijnsma, om kennis te maken en ervaring op te doen met de werkwijze van de Sociaal-Economische Raad (SER). De delegatie reist op kosten van de Nederlandse regering. De Centrale Dialoog werd vorig jaar opgericht en is een tripartiet overlegorgaan, waarin vertegenwoordigers van de Bonairiaanse overheid, vakbonden en het bedrijfsleven zitting hebben. Tijdens haar werkbezoek op Bonaire deed staatssecretaris Klijnsma de



De vertegenwoordigers van het OLB die mee zijn gereisd met de delegatie.

uitnodiging om kennis te maken met het Nederlandse adviesorgaan en te ervaren hoe de Nederlandse overheid en de SER samen naar oplossingen zoeken voor sociaal-economische problemen. Bonaire verwacht veel te leren van de

Nederlandse praktijk. Op het programma staan bezoeken aan de fracties in de Eerste en Tweede Kamer, vakcentrales en werkgeversorganisatie. Men hoopt de opgedane kennis en ervaring te kunnen toepassen op Bonaire.

50 procent korting op huur in december FCB beloont trouwe betalers

KRALENDIJK — Fundashon Kas Bonairiano (FCB), de woningstichting op het eiland, heeft besloten haar beleid om huurders die het hele jaar door trouw hun maandelijkse huur betalen, te belonen met een korting eind van het jaar, dit jaar voor de laatste keer uit te voeren.

De huurders die dit jaar trouw hun huurverplichtingen voldeden, kunnen eind van het jaar rekenen op een bonus van 50 procent korting over de huur van december. Als de maandhuur bijvoorbeeld 300 dollar bedraagt, hoeft de huurder in december slechts 150 dollar te betalen. FCB hanteert al drie jaar een beloningssysteem om de huurders te motiveren om maandelijks aan hun huurverplichting te voldoen. Na evaluatie van het systeem heeft FCB besloten

om dit dit jaar voor het laatste te doen. Voor dit jaar heeft de stichting de eisen aangescherpt. Zo moet de huurder iedere maand de huur betalen en mag niet deelnemen in het saneringsproject. De huurder mag ook geen huurachterstand hebben. De huurder die een achterstand heeft, en deze volledig inloopt eind november, komt ook in aanmerking voor de huurkorting in

Helaas is dit de laatste keer dat men in aanmerking kan komen voor een korting op de huur. Volgend jaar is dit systeem niet meer van kracht. Volgens de stichting moet iedereen het belang inzien van het hebben van een dak boven het hoofd en verantwoordelijk zijn voor het betalen van de huur daarvoor. Daarmee wordt ook voorkomen dat mensen uit hun huis moeten worden gezet.

Advertenties Curaçao

Gezocht voor Déjà Vu restaurant te Pietermaai :

- Personeel voor in de bediening
- Man/vrouw tussen de 20 - 29 jaar
- 4 of meer dagen beschikbaar van 17.30 tot 00.00 (of later)
- Positieve uitstraling
- Minimaal 2 jaar horeca ervaring !

Mail je CV naar dejavurestaurant@gmail.com
Bel naar **525-3322** (na 16.00)



CONVOCATION

Members of Congregation
Mikve Israel-Emanuel
Are hereby invited

In accordance with Articles XXV, XXVI,
XXVII and XXIX

To attend on Wednesday December 3, 2014

Annual General Membership Meeting

Starting at 6:00 PM

For more information call Snoa Office


FE ESCU Federashon di Pensionado ex Shell Curaçao - 1975

Invitashon

Fepescu kier a invitá tur nos miembronan na nos
Christmas Bufet
 akustumbra pa ku serada di aña i alabes pasa un ratu ameno huntu ku otro.
 Direktiva ta súplika na tur interesadonan pa pasa **inskríbí**
 for di **awe t/k 18 Desèmber 2014** pa e okashon aki na kantor
 entre **09:00 t/k 16:00 or**, Christmas Bufet **Djadumingu 21 Desèmber 2014**
den sala na WTC di 17:00 t/k 21:00 or.
 Pa mas informashon por yama òf tene kontakto ku ofisina na **Tel: 8696290**
Aseptá esaki como un invitashon personal.

Direktiva Fepescu.


Dijtham



**UW WATERLEIDING
EENVOUDIG &
BETAALBAAR ZELF
AANSLUITEN MET
Hep20**

CARACASBAAIWEG • Tel. 465 4365

ZEELANDIA • Tel. 465 9820

Paus kritisch én hoopvol over Europese Unie

STRAATSBURG — Paus Franciscus heeft vandaag een kritische, maar ook hoopvolle boodschap gegeven aan het Europees Parlement. Hij hield de nadruk van de EU op de economie. Europa moet draaien om ‘de menselijke waardigheid met normen en waarden’, aldus de paus. Hij bracht dan ook hoop en had aanmoedigende woorden. “U hebt als parlementariërs de taak de democratie voor alle Europeanen levend te houden.”

Het hoofd van de Rooms-Katholieke Kerk bracht vandaag een officieel bezoek aan het EU-Parlement in Straatsburg. Hij hield een toespraak in de zittingszaal voor alle europarlementariërs.

De paus stond lang stil bij de problemen van het huidige Europa en de steeds complexere en veranderlijke wereld. De grote waarden van de grondleggers van de EU lijken hun aantrekkelijkheid te hebben verloren en vervangen te zijn door bureaucratische beslommelingen tussen de EU-instellingen, zei de paus. Dat heeft ook geleid tot wantrouwen tegenover de EU en haar instellingen die in de ogen van sommigen alleen weten opleggen die individuen schaden, spiegelde de paus de europarlementariërs voor. “Tot ontzetting domineert



Paus Franciscus tijdens zijn speech in het Europese Parlement.

het technische en economische debat.” De paus pleitte er dan ook voor dat Europa de sociale gevolgen van de crises in de wereld beter in de gaten houdt en het hoofd biedt. Onderwijs en beleid dat echt gericht is op het creëren van banen moeten nu de speerpunten van de EU zijn.

Ook stond hij stil bij het vluchtelingendrama. “Laten we van de Middellandse Zee geen groot kerkhof maken.” De paus riep de EU op om niet alleen de effecten van migratie aan te pakken,

maar ook de oorzaken. Hij pleitte voor een gemeenschappelijk migratiebeleid.

Dit keer was er geen groot protest in de zittingszaal. Wel droegen enkele europarlementariërs een boa in de kleuren van de regenboog, een protest tegen het homostandpunt van de kerk. Andere parlementariërs, zoals D66-er Sophie In ‘t Veld, kozen ervoor niet aanwezig te zijn. Zij vond het bezoek van de paus niet wenselijk, mede omdat er geen debat kon plaatsvinden met de religieuze leider. Bovendien

noemde ze het ‘bitter’ dat er vandaag geklapt wordt voor iemand die tegen alle vormen van abortus is en dat er morgen applaus klinkt voor de Congolese vrouwenarts Denis Mukwege die verkrachte vrouwen ‘weer aan elkaar naait’.

Protest was er wel in 1988, toen paus Johannes Paulus II een toespraak hield. De Noord-Ierse protestantse dominee en politicus Ian Paisley noemde de paus de antichrist. Hij werd hardhandig verwijderd uit de zaal.

Rellen in Hongkong bij opbreken kamp betogers

HONGKONG — In de volkswijk Mong Kok in Hongkong zijn vandaag zeker 32 demonstranten opgepakt, toen de politie een kamp van activisten voor meer democratie in de Chinese havenstad ontruimde. Honderden demonstranten verzetten zich urenlang tegen de ontruiming door honderden agenten. Drie agenten raakten gewond.

De agenten kwamen in actie, nadat een rechter had bepaald dat de demonstranten bepaalde wegen niet meer mogen blokkeren.

In Mong Kok is een van de haarden van het protest tegen het beleid van de regering in Peking, dat twee maanden geleden begon. Aanvankelijk verliep de ontruiming van het protestkamp rustig, maar dat veranderde tegen de middag, toen agenten betogers hardhandig verwijderden.

De demonstranten eisen dat de inwoners van Hongkong



Journalisten scharen zich rond de barricades om het beste shot te krijgen van het afbreken ervan in het Mong Kok district in Hongkong.

in 2017 hun hoogste bestuurder vrij mogen kiezen. Het Nationaal Volkscongres bepaalde in augustus dat de

drie kandidaten bij de verkiezingen de goedkeuring van Peking moeten hebben. Ook verlangen de betogers

dat de huidige bestuurder, Leung Chun-ying, opstapt.

Poetin tekent akkoord met rebelse Georgiërs

SOTSJI — De Russische president Vladimir Poetin heeft gisteren een akkoord getekend met de Georgische opstandelingen in de regio Abchazië. Het ‘strategische partnerschap’ viel totaal verkeerd bij de regering in Tbilisi, die Moskou ervan beschuldigt het gebied te willen annexeren.

Rusland en Georgië vochten in 2008 een oorlog uit over Abchazië en Zuid-Ossetië, de ergste crisis in het gebied sinds de versplintering van de Sovjet-Unie. Moskou erkende de twee gebieden na de oorlog als onafhankelijke landen.

Het akkoord werd gisteren getekend in de Russische stad Sotsji, precies aan de andere kant van de grens van de afvallige regio. De Georgische minister van Buitenlandse Zaken, Tamar Beroesjasjvili, noemde het

akkoord ‘een stap naar annexatie van Abchazië door de Russische Federatie’. Rusland verklaarde zich gisteren bereid 5 miljard roebel (ruim 200 miljoen gulden) aan Abchazië te geven, dat wordt bevolkt door 240.000 mensen met verschillende etnische achtergronden. Rusland en Abchazië zouden een ‘gezamenlijke defensie- en veiligheidszone’ inrichten, blijkt uit een verklaring op de website van het Kremlin. Bovendien staat nadrukkelijk in het verdrag dat Rusland ‘de grens bewaakt tussen de republiek Abchazië en Georgië’.

Moskou zegde toe het gemakkelijker te maken voor Abchaziërs die de Russische nationaliteit willen aannemen.

De Georgische president Giorgi Margvelasjvili noemde het akkoord ‘absurd en onlogisch’.

Studenten theologie neergestoken in Jeruzalem

JERUZALEM — Door een nieuwe steekpartij in Jeruzalem zijn twee ultra-orthodoxe joodse studenten gisteren gewond geraakt. Drie Arabische verdachten zijn opgepakt, meldde de politie. Een van de twee theologen in opleiding werd in de borst geraakt, de ander raakte gewond aan zijn nek en in een hand. Beiden verkeren niet in levensgevaar.

De aanval op de studenten is bepaald niet het eerste geweldincident in Jeruzalem in korte tijd. De spanningen tussen Israëliërs en Palestijnen zijn weer opgelopen sinds de gijzeling van en moord op drie joodse tieners in juni. Sindsdien zijn er al meer-

dere steekpartijen, bewuste aanrijdingen en andere incidenten geweest in Israël en op de Westelijke Jordaanoever. Vorige week bijvoorbeeld pleegden twee Palestijnen een aanslag op een synagoge in het westen van Jeruzalem, waardoor zeven mensen omkwamen. Zondag nog staken onbekende daders een woning van Palestijnen in brand op de Westelijke Jordaanoever.

De steekpartij was evenmin het enige geweldincident dat gisteren in Jeruzalem plaatshad. Een achttienjarige Palestijn uit een wijk in het overwegend door Palestijnen bewoonde Oost-Jeruzalem zei dat drie joodse jongeren hem hadden aangevallen. Hij liep lichte verwondingen op.

Ebola-begrafenisteam staakt

FREETOWN — In het zwaar door ebola getroffen West-Afrikaanse land Sierra Leone is een team van doodgravers die slachtoffers van ebola moeten begraven, in staking gegaan. Zeker vijftien zeer besmettelijke lijken van slachtoffers liggen in de straten van de derde stad van het land.

Twee doden zijn op de stoep van het ziekenhuis in Kenema achtergelaten, een daarvan voor de deur van de secretaris. Reden voor de staking is achterstallig loon. Het team heeft sinds oktober niet meer betaald gekregen. “Wij riskeren ons leven voor dit land. Daarom moet het geld dat het land ons schuldig is op tijd betaald worden”, aldus een medewerker van het ziekenhuis.

Jemen bevrijdt gevangenen, doodt terroristen

SANA'A — Jemenitische anti-terreureenheden hebben acht gevangenen bevrijd uit handen van terreurbeweging al-Qaeda. Zeven gijzelnemers zijn tijdens de actie gedood, meldde het Jemenitische persbureau Saba vandaag op gezag van de autoriteiten. Onder de bevrijde gevangenen is een buitenlander. Zijn of haar nationaliteit is niet bekendgemaakt.

De bevrijdingsactie vond vanochtend vroeg plaats, nadat de autoriteiten een tip binnen hadden gekregen over de plaats waar de acht mensen werden vastgehouden. Waar de actie was, is niet bekendgemaakt.

Surinaamse onderscheiding voor oud-militair

PARAMARIBO — De Surinaamse president Desi Bouterse heeft gisteren de Nederlandse oud-militair Ad van Wingerden benoemd tot commandeur in de Ere-Orde van de Gele Ster met zwaarden. Hij kreeg de hoge onderscheiding voor zijn inspanningen om een monument op te richten voor omgekomen militairen van de Troepenmacht in Suriname (Tris).

De Tris was het Nederlandse leger dat vanaf de Tweede Wereldoorlog tot 1975 actief was in Suriname. Zowel Nederlandse als Surinaamse soldaten dienden in dat koloniale leger.

Van Wingerden werd samen met ruim 100 voornamelijk Surinamers geëerd. De Nederlander kreeg de hoogste onderscheiding. De decoratieplechtigheid vond plaats aan de vooravond van de viering van 39 jaar Surinaamse onafhankelijkheid op 25 november.

Kolonel Justus Hew A Kee, die Van Wingerden namens het ministerie van Defensie had voorgedragen, benadrukte het belang van zijn inspanningen. “Hij heeft bijgedragen aan het in stand houden van de relatie tussen Nederland en Suriname. Juist in een tijd dat die moeizaam was.” Pas twee weken geleden werd de diplomatieke relatie tussen Nederland en Suriname hersteld toen ambassadeur Ernst Noorman zijn geloofsbrieven aan president Bouterse aan mocht bieden.

Kamersteun voor opname extra Syriërs verval

DEN HAAG — In de Tweede Kamer is geen meerderheid meer voor de opvang van 250 extra Syrische vluchtelingen in Nederland via de Verenigde Naties. Dat komt omdat de PvdA zich kan vinden in het besluit van staatssecretaris Fred Teeven om deze wens van de Kamer niet uit te voeren.

Dankzij de steun van de PvdA werd de motie van de ChristenUnie over deze kwestie vorig jaar aangenomen. De ChristenUnie is teleurgesteld en vindt de weigering van Teeven onbegrijpelijk. Het gaat volgens

Tweede Kamerlid Joël Vordewind om een kleine groep kwetsbare mensen die niet op eigen gelegenheid kan vluchten. De VN selecteren hen in kampen in de regio. Jaarlijks gaan er al 500 vluchtelingen op deze manier naar Nederland.

Teeven wil geen extra vluchtelingen, omdat de opvang uit zijn voegen barst door de toestroom van duizenden asielzoekers, veelal uit Syrië. Er is al een achterstand om ze te laten doorstromen naar gewone huizen. De PvdA heeft er begrip voor dat de focus nu vooral hierop ligt.

Tientallen lichamen busongeluk Nepal gevonden

KATHMANDU — Enkele dagen na een zwaar busongeluk in Nepal hebben reddingswerkers het wrak van de bus gevonden en tientallen lichamen geborgen. Zeker 47 inzittenden zijn bij het ongeluk om het leven gekomen, deelden de autoriteiten gisteren mee.

De bus reed donderdag op een smalle bergweg in het westelijke district Jajarkot toen het ongeluk gebeurde. Het voertuig raakte van de weg en stortte tientallen me-

ters de diepte in, in de Bheririvier.

Direct na het ongeval konden acht inzittenden worden gered en werden vijf lichamen geborgen. Omdat niet meteen bekend was hoeveel mensen in de bus zaten, was het precieze aantal vermisten onduidelijk.

In het straatarme Nepal komen geregeld zware ongelukken voor door onder meer slechte wegen, oude voertuigen, roekeloze chauffeurs en het bergachtige terrein.

Sabir K. komt weer op vrije voeten

DEN HAAG — Terreurverdachte Sabir K. komt weer op vrije voeten. Dat heeft de rechtbank vandaag besloten. K. werd donderdagavond aangehouden om te worden uitgeleverd aan de Verenigde Staten.

Volgens zijn advocaat André Seebregts is K. morgen weer vrij, op voorwaarde dat hij zich dagelijks meldt op het politiebureau. Over het Nederlandse voornemen om de Nederlands-Pakistaanse K. uit te leveren aan de VS volgt over een aantal weken nog een kort geding.

De uitlevering van Sabir K. aan de Verenigde Staten werd vorig jaar nog verboden door het gerechtshof in Den Haag, wat werd bevestigd door de Hoge Raad. Er was te veel onzekerheid blijven bestaan over mogelijke betrokkenheid van de Amerikanen bij de foltering van K. in Pakistan. Nederland had daar geen navraag naar gedaan.

Maar het Openbaar Ministerie stelt dat dit bezwaar inmiddels is weggenomen omdat de Amerikaanse justitie schriftelijk heeft ontkend dat ze iets met de aanhouding van K. te maken had.

Sabir K. wordt door de VS verdacht van terroristische activiteiten tegen Amerikaanse troepen in Afghanistan. Hij zou voor de terreurgroep al-Qaeda aanslagen hebben beraamd, luidt de beschuldiging.

Seebregts vindt de manier waarop K. is aangepakt, overdreven. “Hij was al anderhalf jaar op vrije voeten, zonder enkel probleem. En dan wordt hij met veel poeha aangehouden”, aldus de advocaat.

Volgens Seebregts werd K. na zijn aanhouding op de terroristenafdeling geplaatst en door een speciaal bewakingsteam naar de rechtbank gebracht, terwijl hij morgen gewoon weer op vrije voeten mag komen.

Extra geld Britse regering tegen terreur

LONDEN — De Britse regering trekt tientallen miljoenen ponden extra uit voor de strijd tegen terreur. Premier David Cameron zegde de veiligheidsdiensten vandaag een bedrag van 130 miljoen pond (ruim 365 miljoen gulden) toe voor de strijd tegen zogenoemde lone wolves, terroristen die op zichzelf opereren en niet tot een netwerk behoren.

De toezegging komt op de dag dat het onderzoeksrapport naar de moord op de Britse militair Lee Rigby naar buiten kwam. De soldaat werd op 22 mei vorig

jaar op klaarlichte dag in de Londense wijk Woolwich vermoord door twee Nigeriaanse moslimextremisten. “De toegenomen dreiging van deze zogenoemde zelfbeginnende terroristen waar we mee te maken hebben, betekent dat we nu verder moeten gaan in het versterken van onze middelen”, zei Cameron tegen het Britse parlement. Het extra geld is bestemd voor de komende twee jaar en is onder meer bedoeld voor het monitoren en verstoren van deze terroristen. De moord op Rigby had volgens het parlementaire onderzoek niet voorkomen kunnen worden ondanks het feit dat de namen van de twee daders opdoken in zeven onderzoeken. Er werden fouten gemaakt in de onderzoeken, concludeert de vaste commissie voor het veiligheidszwezen, maar die waren ‘niet groot genoeg om een verschil uit te maken’.

De twee daders, Michael Adebolajo en Michael Adebowale, kregen in februari respectievelijk levenslang en minimaal 45 jaar voor de bloederige moord. Ze reden Rigby met een auto aan en haken vervolgens op hem in met messen.



Nep-ceremoniemeester bederft huwelijk

In augustus trouwde het Canadese stel Jessica en Casey O'Donnell. Het werd niet de mooie dag die ze wensten en dat kwam door de ingehuurde ceremoniemeester. Hij maakte een potje van de ceremonie en een paar maanden later blijkt dat de man niet eens huwelijken mag afsluiten.

De O'Donnells hadden via internet George T. Casselman geregeld om de trouwceremonie te leiden. Op de dag zelf maakte de man niet zo'n beste indruk. Hij kwam maar moeilijk uit zijn woorden en liet de trouwringen vallen. Het bruidspaar baalde en probeerde tijdens het feest de gebeurtenissen een beetje van zich af te zetten.

Afgelopen maandag kregen de twee te horen dat ze officieel niet zijn getrouwd.

Hun ceremoniemeester mag helemaal geen huwelijken afsluiten. Dat kregen ze te horen toen de autoriteiten een routinecontrole hadden uitgevoerd op huwelijken die in de afgelopen periode waren voltrokken.

Het stel is voorlopig illegaal getrouwd en dat is in Ontario, waar hun woonplaats Peterborough onder valt, eigenlijk verboden volgens *The Toronto Star*. Jessica en Casey O'Donnel moeten nu diep in de buidel tasten om hun huwelijk officieel te bevestigen. Dat gaat ze 350 euro kosten. Dat geld hebben ze waarschijnlijk nog wel, want daags na hun illegale huwelijksvoltrekking belden ze met Casselman om hem de huid vol te schelden. De 175 euro die ze de fraudeur nog schuldig waren, weigerden ze te betalen.

Kinderwagendieven actief



Foto: Shutterstock

Parijs wordt geteisterd door kindervagendieven. Ook in Disneyland Parijs is het niet verstandig de kindervagen onbeheerd achter te laten. De gestolen kindervagens worden verpatst op internet. Vorige maand hield de politie een man en een vrouw aan. Het tweetal zou, samen met hun dochter van vijftien, alleen al in de maand september veertig kindervagens hebben gestolen bij een school in de Franse hoofdstad. De politie denkt dat hun buit in de afgelopen twaalf maanden is uitgekomen op zeker 330 kindervagens. Het is onduidelijk hoeveel het stel met de diefstal heeft verdiend. De kindervagens werden te koop gezet op Franse veilingssites. Er zijn meer dieven die op deze manier bijkluken. In de afgelopen twee jaar is het aantal diefstallen van kindervagens in Parijs spectaculair gestegen. Sommige winkels die babyspullen verkopen, spelen handig in op de trend, meldt *Le Figaro*. Sylvie Attali, werkzaam bij de babywinkel La Do Ré, vertelt dat ze begonnen is met het verkopen

van speciale sloten voor kindervagens. De sloten vinden gretig aftrek. Steeds meer ouders in Parijs zetten hun kindervagen op slot, ook als ze in het trappenhuis van hun appartementencomplex worden gestald. Ook daar zijn ze namelijk niet veilig. Exacte cijfers over het aantal gestolen kindervagens heeft de politie niet, maar een woordvoerder zegt dat het aantal diefstallen stijgt. "Dat komt omdat ouders een makkelijke prooi zijn", zegt de woordvoerder. Verder is het moeilijk om de gestolen kindervagens op te sporen. "Ze hebben geen nummerplaat en staan nergens geregistreerd", aldus de politie.



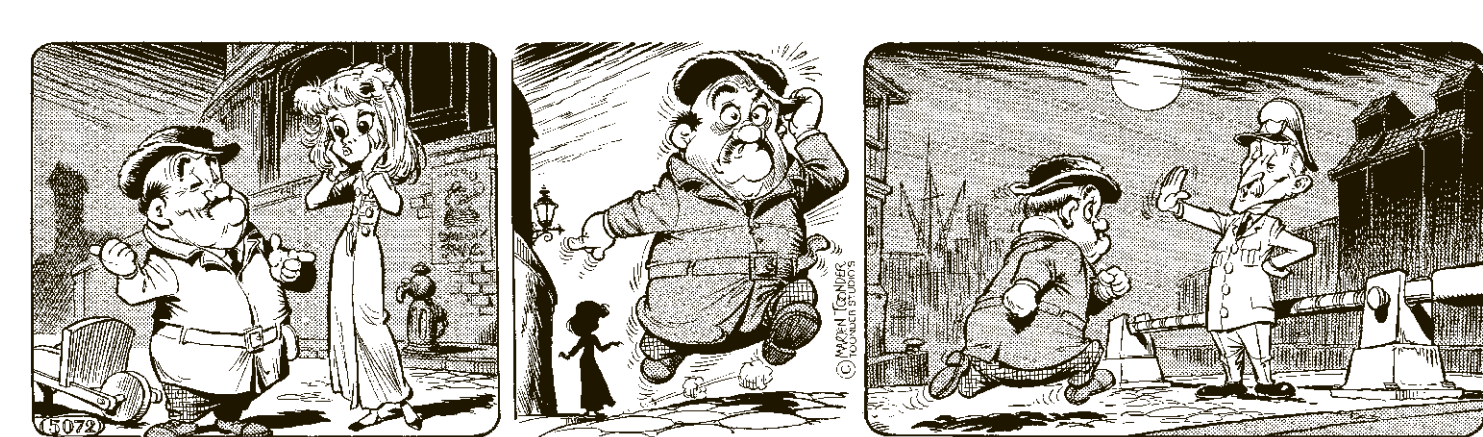
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Door Marten Toonder

Koning Hollewijn en de Aanslager



Wiebel's bevel om te denken had hem goed gedaan. Hij schudde de nawerking van de bedwelvende wierook van zich af en ordende zijn gedachten. "Die ton met klok heb ik aangesloten," verklaarde hij. "Op het elektrische net. Dat moest van dat mannetje. Nu staat het bij de Grote Zeesluis en draait keurig naar een uur drieënveertig, zoals meneer wenste. Zijn woorden stelden het meisje echter helemaal niet gerust. "Heb je dat ding aangesloten?!" riep ze geschrokken. "Maar misschien was het wel een tijdbom! Wat betekent

een uur zoveel? Die klok moet uitgeschakeld worden!" "Die klok moet uitgeschakeld worden..." herhaalde de politiemann, terwijl hij haastig op zijn pad terugkeerde. "Een tijdbom! Ik moet hem onschadelijk maken! En vooral denken, Euvel, denken!" Die goede voornemens hielpen hem echter niet veel. Want bij de ingang tot de havenwerken werd hij tegengehouden door een nachtwaker en een gesloten hek. "Geen toegang na half een," sprak de bewaker vastberaden. "Kom morgen maar terug."

Mensen

3 ingenieurs Elektrotechniek erbij



De Saxion Hogeschool en The University of the Dutch Caribbean (UDC) weer drie nieuwe ingenieurs elektrotechniek aan Curaçao geleverd. Deze studenten waren de laatste van een grotere groep die de opleiding bacheloropleiding Elektrotechniek heeft gevolgd. Saxion en UDC bieden deze

bacheloropleiding al jaren aan op Curaçao en Aruba. Ferel Meijer, Luis Gumbs en Giovanni Janga hebben het deeltijdtraject bachelor Applied Electrical and Electronic Engineering (AEEE) gevolgd. De studenten zijn nu bekwaam in de analoge en digitale technieken en ook in programmeren. Tj-

dens het afstuderen hebben zij veel gedaan aan projectmanagement. De studenten zijn afgestudeerd in hun eigen bedrijven, respectievelijk Aqualectra en Isla. De studenten hebben allen gewerkt aan mooie en nuttige afstudeerprojecten en zo hun bedrijf geholpen aan de innovatie van techniek.

Jongeren schilderen voor goed doel

Leerlingen van de kunstklas van de Dr. Albert Schweitzer-school hebben schilderijen gemaakt die onderdeel waren van een fundraising van de Britannic Club of Curaçao die onlangs gehouden werd. Ragnar Prinsen, Marilène Willemse, Christopher Panneflek, Namir Penny, Andrea Ortega, Melitza Klein en Lara de Jonge werkten wekenlang aan hun kunstwerken met als thema Groot-Brittannië. De schilderijen werden geveild en hebben een totaal van 3050 gulden opgeleverd. De veiling was een onderdeel van de fundraising. Hoofdactiviteit was een 'Pub Quiz' waar 33 teams van acht mensen aan deelnamen. In totaal werd er 25.000 gulden opgehaald dat zal worden verdeeld tussen Kinderoord Brakkeput,



Stichting Shimaruku, Kwido pa Famia, Kwido pa Grandi

na Kas, Siloam, Westpunt Riders, Arco Cavent, Felis, Die-

renbescherming, Dierenhulp Curaçao en Carf.

'Telefoon opladen kan in halve minuut'

Een Israëlisch bedrijf zegt technologie te hebben ontwikkeld waardoor het mogelijk is om in 30 seconden een telefoon op te laden. Voor een elektrische auto zouden slechts minuten nodig zijn.

Het bedrijf StoreDot zegt dat het nanotechnologie heeft toegepast om kunstmatige moleculen te verbinden. Daardoor kon een batterij

worden ontwikkeld die veel meer energie in veel kortere tijd kan opslaan. Het prototype van de batterij is nog veel te groot om in een mobiele telefoon te gebruiken, maar volgens het bedrijf uit Tel Aviv kan het in 2016 een batterij op de markt brengen die wel klein genoeg is en die in een halve minuut genoeg energie voor een dag kan opslaan.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Man met Down krijgt 30.000 verjaardagskaarten

Een Fransman met het syndroom van Down kreeg een leuke verrassing voor zijn dertigste verjaardag. Na een oproep van zijn ouders op Facebook ontving de man maar liefst 30.000 verjaardagskaarten.



Foto: Shutterstock

De ouders van Manuel Parrisieux uit Calais wilden de verjaardag groots vieren en bedachten de oproep omdat hij dol is op brieven en kaarten. Ze riepen hun contacten op het sociale netwerk op iets te sturen en hun Facebook-vrienden hetzelfde te vragen. Dat leidde tot een sneeuwbaaleffect, omdat het bericht 120.000 keer werd gedeeld, meldden Franse kranten gisteren.

De zakken vol met kaarten bevatten post uit alle delen van de wereld, zoals Sri Lanka, Chicago en

Hongkong. Op veel kaarten hadden kinderen een tekening gemaakt. Ook waren er complete klassen die een kaart ondertekenden en cadeaus, zoals chocolaatjes en sleutelhangers. De Franse postdienst moest een hele vrachtwagen speciaal voor de verjaardagspost inzetten.

Haren staan overeind bij Google-kantoor

Als je te dicht bij het gebouw van Google in Londen komt, gaan je haren door statische elektriciteit rechtovereen staan. Hoe dat precies komt,

is nu nog een raadsel. Een nieuw filmpje op YouTube laat zien hoe de haren van een jongen omhoog gaan staan als hij bij het kantoor in de buurt komt. Het is niet de eerste keer dat iemand het vreemde fenomeen heeft vastgelegd. Ooggetuigen zeggen dat het voelt alsof ze een schokje krijgen.

Business Insider heeft een aantal mogelijke verklaringen op een rijtje gezet. Zo zou het kunnen dat er iets mankeert aan de ondergrondse elektriciteitsleidingen op die plek, maar is ook niet uitgesloten dat het gebouw zelf de boosdoener is. Metalen masten zouden de statische elektriciteit opwekken. Sommige Reddit-gebruikers geloven er niks van en zeggen dat het een hoax is van YouTubers die meer kijkers willen trekken. Elektriciteitsbedrijf UK Power Networks onderzocht de plek en concludeerde dat er geen gevaar voor de volksgezondheid is. Google heeft nog niet gereageerd.

Euro

In de plus

AMSTERDAM — De Europese beurshandel kreeg vanmiddag een impuls uit de Verenigde Staten, waar de economie in het derde kwartaal sterker groeide dan aanvankelijk werd aangenomen. De bevestiging van 0,1 procent in Duitsland gaf ook steun aan de handel.

De AEX noteerde twee uur voor het slot 0,3 procent hoger op 424,24 punten en de Midkap kreeg er 0,1 procent bij tot 623,16 punten. De DAX in Frankfurt won 0,9 procent en is op weg naar de hoogste slotstand sinds juli. De DAX is sinds het laagste punt in één jaar werd bereikt in oktober met 16 procent gestegen. De winsten in Londen en Parijs bleven beperkt tot respectievelijk 0,2 en 0,4 procent.

In Frankfurt won Bayer 0,2 procent. De Duitse farmaceut overweegt zijn activiteiten op het gebied van diabetes te verkopen. De verkoopprijs ligt tussen 1 en 2 miljard euro. Kingfisher zakte bijna 4 procent in Londen. Het grootste doe-het-zelf-concern van Europa zag de winst in het derde kwartaal afnemen door zwakte op de Franse markt.

De euro was 2,23 gulden waard, evenveel als bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. Een vat Amerikaanse olie werd 0,8 procent duurder op 76,37 dollar. Brentolie steeg ook 0,8 procent in prijs, tot 80,30 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — In Tokio, waar beleggers terugkeerden na een lang weekeinde, is de beurs vandaag met een kleine winst gesloten. Beleggers maakten een inhaalslag na de sterke koerswinsten elders in de regio gisteren. Een stijging van de Japanse yen hield de winsten op de Japanse markt echter beperkt.

De Nikkei eindigde uiteindelijk 0,3 procent hoger op 17.407,62 punten. Bij de bedrijven was Sony een positieve uitschieter met een plus van 6,1 procent. Het concern verwacht dat de omzet van zijn elektronicadivisie in de komende drie jaar met 69 procent zal toenemen. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten lieten een gemengd beeld zien. De Shanghai Composite bleef profiteren van de verrassende renteverlaging in China van vorige week en klon 0,8 procent. De Hang Seng-index in Hongkong daalde 0,2 procent. De All Ordinaries in Sydney zakte 0,5 procent onder aanvoering van de mijnbouwbedrijven. In Seoul won de Kospi 0,1 procent.

Wall Street

Positief

NEW YORK — De aandelenmarkten op Wall Street zijn vandaag met winst aan de handel begonnen. Beleggers reageerden opgetogen op een onverwacht sterk groeicijfer over de Amerikaanse economie. Die werd in het derde kwartaal 3,9 procent groter, in plaats van de eerder geraamde 3,5 procent. Economen rekenden op een neerwaartse bijstelling. De Dow-Jonesindex, waarin de dertig grootste Amerikaanse beursfondsen zijn opgenomen, steeg in de vroege handel 0,2 procent tot 17.846 punten. De bredere S&P 500 ging 0,1 procent omhoog tot 2072 punten, terwijl de technologiegraadmeter Nasdaq 0,3 procent steeg tot 4767 punten. Juweliersketen Tiffany's steeg 4,2 procent ondanks tegenvallende kwartaalcijfers. Soep- en levensmiddelenfabrikant Campbell Soup boekte wel meevallende resultaten, maar verlaagde in verband met aanhoudende nadelige wisselcoëfficiënten de winstverwachting voor dit jaar. Het aandeel ging 0,2 procent vooruit.

ING kondigt reorganisatie aan

AMSTERDAM — Nadat eerder ook andere banken en financiële concerns een reorganisatie hadden aangekondigd, is het nu de beurt aan ING. Het bedrijf zet de komende jaren in op de verdere digitalisering van zijn bankactiviteiten. Als gevolg daarvan gaat het mes in het personeelsbestand. Daardoor zullen bijna 2800 medewerkers op straat komen te staan.

De ingrepen moeten volgens de bank leiden tot een jaarlijkse kostenbesparing van 270 miljoen euro vanaf 2018. Om de reorganisatie te bekostigen heeft ING in het vierde kwartaal een voorziening genomen van 320 miljoen euro. Daarnaast trekt de bank 200 miljoen euro uit voor het versimpelen en automatiseren van het IT-systeem. In totaal zullen 1700 vaste medewerkers en 1075

externe krachten worden geslactofferd. Het aantal kantoren in Nederland blijft op ongeveer het huidige niveau van 261 gehandhaafd.

De reorganisatie bij ING volgt op eerdere reorganisaties bij onder meer ABN Amro, Rabobank en verzekeraar Achmea die vanwege de digitalisering ook al duizenden banen schraptten. Ook ING zelf zette eerder al

duizenden mensen op straat. Marktkenners noemen de ingreep bij ING maar ook bij branchegenoten onvermijdelijk. Ze sluiten verdere maatregelen in de toekomst niet uit, zeker niet als de rente op het huidige lage niveau blijft staan. Banken zijn gemiddeld voor 70 procent van hun inkomen afhankelijk van de rente-inkomsten.

De vakbonden reageerden geschokt op het besluit van de bank. De bonden voorzien onder meer problemen voor werknemers die op straat komen te staan, omdat het perspectief op een andere baan in de financiële sector slecht is. ING zou zich daarom extra moeten inspannen om

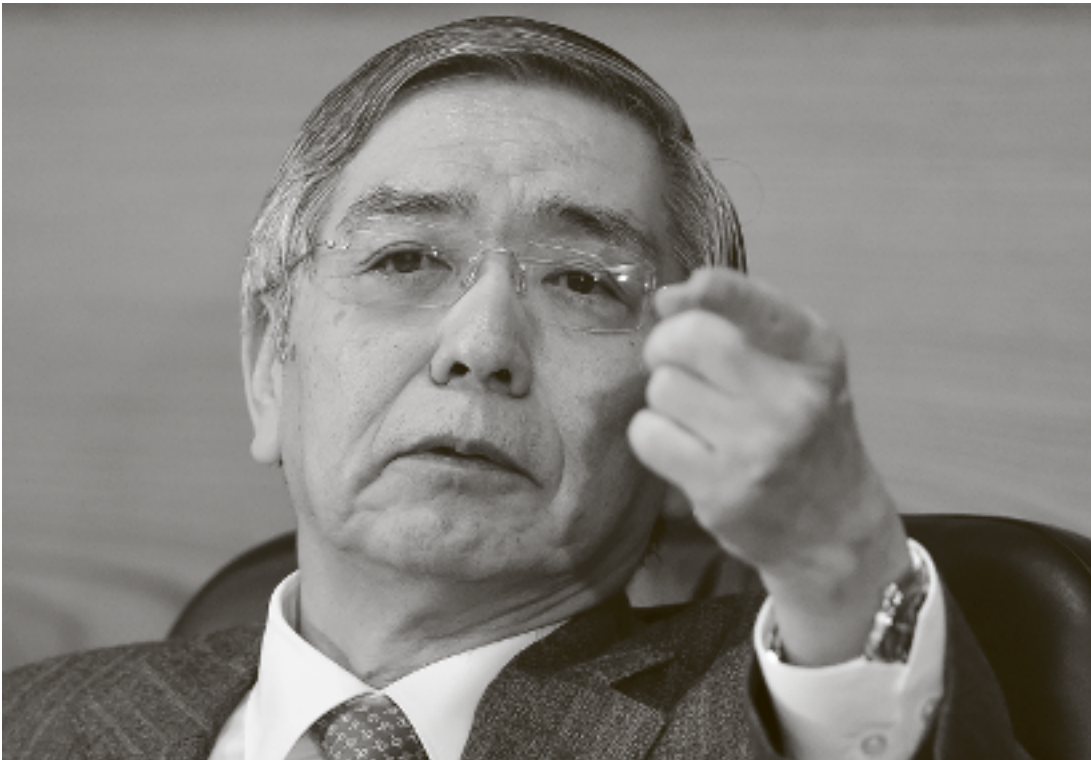
vertrekkend personeel naar een nieuwe baan te begeleiden. Ook is de reorganisatie onverwacht in een stroomversnelling gekomen, omdat eerder was afgesproken met ING dat er stapsgewijs naar een nieuwe organisatie zou worden toegewerkt.

Uitkeringsinstantie UWV voorspelde eerder dat als gevolg van de digitalisering in de komende jaren waarschijnlijk nog 15.000 banen in de financiële sector verdwijnen. Dit ondanks de aantrekkende economie. Volgens marktkenners is het na de aangekondigde maatregelen van ING dan ook wachten op de volgende ronde.

Eerste loonsverhoging president BoJ in 9 jaar

TOKIO — De Japanse centrale bank verhoogt het salaris van president Haruhiko Kuroda. Het is de eerste keer in negen jaar dat het salaris van een president van de Bank of Japan (BoJ) wordt verhoogd.

Het salaris van Kuroda over het fiscale boekjaar dat in april begon, stijgt met 1,3 procent tot 34,7 miljoen yen (circa 527.000 gulden). Ook de salarissen van de andere bestuursleden van de Japanse centrale bank worden met 1,3 procent verhoogd. In 2012 en 2013 werden de lonen van het bestuur van de BoJ nog verlaagd, met het oog op de kosten van de kernramp van Fukushima. De Japanse premier Shinzo Abe heeft Japanse bedrijven opgeroepen om de salarissen te verhogen om zo de economie te stimuleren.



Bank of Japan-president Haruhiko Kuroda

Imtech: Beweringen klokkenluider waren vaag

GOUDA — De klokkenluider die Imtech op het spoor heeft gezet van mogelijke aanbestedingsfraude in Duitsland, kwam niet met concrete details om zijn beschuldigingen te staven. Mede daarom zag het bestuur van Imtech geen aanleiding om direct de aandeelhouders in te lichten. Dat schreef het door schandalen geplaagde installateursbedrijf gisteren in antwoord op vragen van de Vereniging van Effectenbezitters (VEB).

De klokkenluider meldde zich op 29 augustus. Volgens het bedrijf bestond zijn melding evenwel slechts uit 'een halve pagina e-mailtekst met een beschuldiging zonder concreet bewijs en scans van vier facturen uit de periode 2008-2010'. Het onderzoek begon direct, maar Imtech maakte er pas op 4 november melding van toen *De Telegraaf* over de kwestie

publiceerde.

Imtech stelt dat de klokkenluider, die verwikkeld is in een ontslagprocedure tegen Imtech Duitsland, in de eerste helft van 2014 al vaker had aangeklopt om vermeende misstanden aan de kaak te stellen. "Deze meldingen zijn allemaal onderzocht maar dit heeft niet geleid tot concrete resultaten", aldus het bedrijf.

De melding stond tot verbazing van de VEB niet vermeld in het prospectus voor de aandelenuitgifte die Imtech onlangs deed om zijn financiële positie na een ingrijpend boekhoudschandaal te verstevigen. De onderneming meent evenwel dat zij dit heeft ondervangen door in algemene termen te waarschuwen voor nieuwe misstanden die nog aan het licht konden komen. De VEB liet in een reactie weten dat ze afwacht wat het onderzoek van Imtech gaat opleveren. De organisatie blijft echter van mening dat deze specifieke zaak met de klokkenluider in het prospectus had moeten staan.

Geen langere handelsdag op beurs Tokio

TOKIO — Er komt voorlopig geen verlenging van de handelsdag op de aandelenbeurs in Tokio. Dat maakte de exploitant van de beurs in de Japanse hoofdstad vandaag bekend.

De handelsdag in Tokio is met vijf uur de kortste van de ontwikkelde wereld, tegen 8,5 uur in Amsterdam en Londen en 6,5 uur in New York. Er werden verschillende opties overwogen door de Japanse beurs, waaronder een verlenging van de reguliere handelsuren en een nachtelijke sessie. Maar hier werd verzet tegen geboden door Japanse effectenkan-toren omdat zij dan hogere kosten zouden krijgen. De laatste keer dat de handelsdag in Tokio werd verlengd was in 2011. Toen werd de lunchpauze ingekort van negentig minuten naar een uur.

Ryanair bundelt krachten met Booking.com

DUBLIN — Prijsvechter Ryanair is een samenwerkingsverband aangegaan met reserveringssite Booking.com. Dat maakte de luchtvaartmaatschappij gisteren bekend. Door de samenwerking kunnen onder meer vluchten en hotels direct via de site van Ryanair worden geboekt. De samenwerking is onderdeel van het programma van Ryanair om zijn dienstverlening te verbeteren. Financiële details over de samenwerking werden niet bekendgemaakt.

eisen en prioriteiten."

De woordvoerder noemde de uitkomst, zeker gezien het aanvankelijke optimisme, 'des te ruwer'. De hoop is nu gevestigd op de laatste gesprekspartner, waarover de zegsman geen verdere details kon geven. "Mocht ook dat mislukken dan openen de winkels wellicht voor een opheffingsuitverkoop. De curatoren zullen toch van de voorraden af moeten."

Het twaalfmaands-gemiddelde van de prijzen in september 2014 lag 1,2 procent hoger dan in september 2013, dus een stijging van het 12-maands-gemiddelde consumentenprijsindexcijfer van 122,2 naar 123,6. Dit cijfer (1,2%) geeft volgens het CBS een goed beeld van de lange-termijn inflatie en wordt daarom aangeraden als indexeringsinstrument.

Bron : Bureau Telecommunications & Post

T 461-1031 E info@cbs.cw W www.cbs.cw

Deel handelsverdrag EU en Canada naar EU-hof

STRAATSBURG — Een deel van het vrijhandelsverdrag tussen de Europese Unie en Canada wordt doorverwezen naar het Europees Hof van Justitie. Het Europees Parlement besloot vandaag om het gedeelte over de uitwisseling van passagiersgegevens te laten toetsen aan Europese wetgeving, voordat het EU-parlement over het hele verdrag zijn goedkeuring gaat geven.

In augustus werden de EU en Canada het eens over een vrijhandelsakkoord. Het zogeheten Ceta-akkoord moet

een einde maken aan de meeste handelsbelemmeringen tussen de EU en Canada. Het verdrag zou medio 2016 in werking kunnen treden.

De doorverwijzing naar het EU-hof komt er na een motie van D66-europarlementariër Sophie In 't Veld. "Er moet een einde komen aan het ongeremd binnenharken van persoonlijke gegevens zonder dat daar een echte aanleiding voor is. Een oordeel van het EU-hof kan een basis dienen voor toekomstige akkoorden."

IATA-plan laat passagiers niet in kou staan

BRUSSEL — Passagiers van luchtvaartmaatschappijen mogen niet meer de dupe zijn als een maatschappij om financiële redenen een vlucht van of naar Europa annuleert. Dat is de strekking van een nieuwe regeling die brancheorganisatie IATA vandaag heeft gepresenteerd.

Volgens IATA steunen alle aangesloten luchtvaartmaatschappijen de vrijwillige overeenkomst. Luchtvaartmaatschappijen nemen zodoende bij een faillissement

ment, waar mogelijk, voor een gereduceerd tarief klanten over.

De regeling is een formalisatie van de vaste gewoonte van maatschappijen om bij financiële problemen elkaars klanten te vervoeren, wat overigens niet vaak voorkomt. De Europese Commissie heeft berekend dat tussen 2011 en 2020 circa 0,07 procent van alle passagiers wordt gedupeerd door een faillissement. Van hen zou 12 procent 'hulp naar huis' nodig hebben.

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support: Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	25-Nov		PREV.	25-Nov		
DOW JONES	17817.90	17805.61	AEX	422.91	422.94		
S&P 500 INDEX	2089.41	2087.48	AEGION NV	6.24	6.30		
NASDAQ	4754.89	4760.37	AHOLD NV	14.12	14.07		
AMAZON.COM INC	335.64	332.72	AKZO NOBEL	54.19	53.97		
APPLE INC	118.63	119.36	ASML HOLDING NV	83.11	83.04		
BAIDU INC-SP ADR	243.91	243.70	CORIO NV	38.79	39.43		
BERKSHIRE HATH-B	147.27	147.56	DSM (KONIN)	52.00	51.85		
CITIGROUP INC	54.40	54.31	HAL TRUST	128.50	128.31		
COCA-COLA CO	44.27	44.30	HEINEKEN NV	61.70	61.79		
WALT DISNEY CO	90.58	91.41	ING GROEP NV	11.50	11.65		
3D SYSTEMS CORP	37.50	37.17	KPN (KONIN) NV	2.59	2.61		
EBAY INC	54.39	54.50	KONINKLIJKE PHIL	23.69	23.69		
FACEBOOK INC-A	74.01	75.39	REED ELSEVIER	18.95	19.33		
GENERAL ELECTRIC	27.00	26.99	ROYAL DUTCH SHA	28.63	28.38		
GOOGLE INC-A	547.49	550.99	TOYOTA	5.58	5.53		
HEWLETT-PACKARD	37.50	37.91	TOTAL SA	48.45	47.96		
HOME DEPOT INC	98.40	97.19	UNILEVER NV-CVA	32.16	31.31		
INTEL CORP	36.25	36.35	W.P. STEWART HOL	320.52	322.02		
JOHNSON&JOHNSON	106.88	106.97	ZIGGO NV	36.41	35.17		
LINKEDIN CORP-A	221.76	223.80	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	24-Nov		
MICROSOFT CORP	47.59	47.78	MONEY MARKET	13.0640	13.0640		
PROCTER & GAMBLE	88.11	88.53	US DOLLAR BOND	2.6249	2.6209		
ROYAL DUTCH-ADR	71.06	70.75	GLOBAL GROWTH	2.4684	2.5192		
STARBUCKS CORP	80.52	80.19	US GROWTH	11.5418	11.7210		
TWITTER INC	40.19	39.90	CANADIAN GROWTH	3.1276	3.1480		
WAL-MART STORES	85.40	84.53	FUNDS	PREV.	24-Nov		
WHOLE FOODS MKT	48.21	48.10	BGF CONT EUR FLEX	21.82	21.91		
ETFs	PREV.	25-Nov	BGF EMKT BND	15.48	15.51		
ALERIAN MLP - AMLP	18.62	18.68	BGF FIX INC BGL OP	13.18	13.20		
ISH GBL HY BD - GHYG	51.33	51.48	BGF GBL ALLOCATION	50.71	50.72		
ISH IBXX HY BD - HYG	91.74	91.74	BGF USD CORE BOND	16.90	16.92		
ISH SELECT DIV - DIVY	78.82	78.54	TEMPLETON GBL BND	24.67	24.62		
ISH MSCI ENMT - EEM	42.09	42.02	TEMPLETON ASIAN SM	41.01	40.83		
ISH MSCI PAC - EPP	47.10	46.88	CURRENCIES	PREV.	25-Nov		
ISH RUSSELL - IWV	123.09	122.99	YENUSD	118.410	117.950		
ISH S&P 500 - SPY	112.64	113.02	EURUSD	1.243	1.247		
ISH EUROPE - IEV	44.94	45.00	CANUSD	1.129	1.128		
POWERSH-OQQ	104.68	104.91	GBUSD	1.570	1.571		
POWERSHARES DB C	21.55	21.60	COMMODITIES	PREV.	25-Nov		
SPDR S&P INT DIV-DWX	46.06	45.99	OIL WTI	75.78	75.78		
SPDR S&P MID 400	264.94	264.45	GOLD	1197.10	1198.60		
SPDR S&P 600 SMA	105.50	105.71	SILVER	16.48	16.62		
VANGUARD REIT - VNQ	79.46	79.45	WHEAT	585.50	548.50		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	55.07	55.09	GBUSD	1.570	1.571		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB MADURO & CURIEL'S BANK N.V. Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633 e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Onrust in Ferguson na uitspraak jury



Demonstranten richtten hun woede en frustraties op een politieauto na de uitspraak van de onderzoeksjury.

FERGUSON/WASHINGTON — In de straten van de Amerikaanse stad Ferguson was het gisteravond onrustig, nadat een onderzoeksjury had besloten dat agent Darren Wilson niet wordt vervolgd voor het doodschieten van een zwarte jongen. Op diverse plaatsen in de voorstad van St. Louis waren er opstootjes en gooiden betogers met flessen en stenen naar agenten. Ook waren er geweerschoten te horen en gebruikte de politie traangas om demonstranten die het met de uitspraak oneens waren, te verspreiden.

President Barack Obama riep de bevolking op de uitspraak van de onderzoeksjury te respecteren. De familie van Brown, die zei 'diep teleurgesteld' te zijn over het oordeel van de onderzoeksjury, riep de Amerikanen op vooral vreedzaam te demonstreren.

De blanke agent Wilson schoot de achttienjarige

Michael Brown in augustus dood in een grotendeels zwarte wijk. De toedracht is niet geheel duidelijk. Volgens de politie ging aan de schoten een worsteling om het dienstwapen van de agent vooraf, maar getuigen zeiden dat Brown werd doodgeschoten, toen hij zijn handen omhooghield.

De dood van de jongen leidde

tot wekenlange protesten. Volgens de onderzoeksjury is er geen reden om aan te nemen dat er sprake is van een misdaad, zo liet openbaar aanklager Bob McCulloch in een toelichting weten. Hij wees erop dat verklaringen van getuigen elkaar tegen spraken.

Ook waren er mensen die zeiden getuige van het doodschieten te zijn geweest, hoewel zij niet ter plekke waren. Zij baseerden zich op wat zij van andere mensen in de omgeving hadden gehoord. Veel verklaringen komen bovendien niet overeen met het bewijsmateriaal dat de jury heeft onderzocht. Wilson schoot een aantal keer op Brown.

McCullough zei dat de sociale media hebben bijgedragen aan de woede die tot de wekenlange demonstraties in Ferguson leidde. Ook was hij kritisch over de traditionele media. Zij plaatsten in hun verslaggeving de getuigen en vermeende getuigen op een voetstuk zonder hun uitlatingen te controleren. Verhalen in de media hebben ook andere getuigen beïnvloed, aldus de aanklager.

De zwarte bewoners van Ferguson hadden al veel kritiek op de politie waarbij vooral blanke agenten werken. De agenten zouden zwarte mensen harder aanpakken dan anderen. De dood van Brown was de druppel die bij hen de emmer deed overlopen.

Boze reacties op campagne Hongaarse politie

BOEDAPEST — Drie campagnefilmpjes op YouTube waarin de Hongaarse politie aandacht vraagt voor seksueel misbruik, hebben een storm van kritiek doen oplaaien. Dat schreef *The Guardian* gisteren.

In de video's is te zien hoe drie meisjes zich optutten en uitgaan. In benevelde toestand wordt één van de meisjes vervolgens belaagd door een jongen met een capuchon. Het filmpje eindigt met een shot waarop het meisje op de grond ligt met haar make-up uitgesmeerd en de tekst 'jij bent verantwoord-

delijk, jij kan er iets aan doen' in beeld. De Vereniging voor Hongaarse Vrouwen roept nu met een petitie de politie op om filmpjes te maken die zich richten op 'de daders, niet de slachtoffers'. Éva Cserhádi van de organisatie Hongaarse Vrouwen Tegen Geweld (NaNe) zei tegen de Britse krant dat de video 'expres een aantal van de ergste ideeën van een extreem conservatieve en patriarchale samenleving toont'.

Volgens Hongaarse media heeft de politie nog niet gereageerd. De filmpjes staan nog altijd online.

China wil tabaksindustrie aan banden leggen

PEKING — In China wordt de tabaksindustrie mogelijk aan banden gelegd. Reclame voor tabaksproducten, roken in openbare ruimtes en roken in bepaalde buitenplaatsen wordt mogelijk verboden. Dat blijkt uit een wetsvoorstel dat de regering gisteren publiceerde, meldde het Chinese persbureau *Xinhua*. China is met 300 miljoen rokers de grootste markt voor de tabaksindustrie.

Het strenge wetsvoorstel voorziet ook in een verbod op het sponsoren van ta-

baksproducten en bepaalde scènes uit televisieseries en films waarin wordt gerookt.

Hoewel steeds minder Chinezen hoogwaardige tabaksproducten zijn gaan gebruiken, zijn er juist meer mensen producten van minder goede kwaliteit gaan roken. Volgens experts is de regering laks geweest met het invoeren van strenge regels en zijn lokale overheden sterk afhankelijk van belastinginkomsten uit de tabaksindustrie. Behalve de grootste markt van afnemers is China ook de grootste producent van tabak ter wereld.

Doden door aanslagen in Nigeriaanse stad

NIGERIA — Twee zelfmoordaanslagen, die vermoedelijk door vrouwen zijn gepleegd, hebben op een markt in de Nigeriaanse stad Maiduguri aan zeker veertig mensen het

leven gekost. Dat hebben ooggetuigen gemeld. Een van hen, een buurtwacht, zei dat het tweede explosief afging toen mensen de markt opliepen om de slachtoffers van de eerste

aanslag te helpen. De aanslagen vonden gisteren plaats, toen het erg druk was op de markt. Een onbekend aantal mensen raakte gewond. Maiduguri, waar meer dan een miljoen men-

sen wonen, is de hoofdstad van de deelstaat Borno in het noordoosten van het Afrikaanse land. In Borno heeft de islamitische terreurgroep Boko Haram, die in 2002 in Maiduguri werd opgericht, al vele aanslagen gepleegd. Maandag kwamen door aanslagen in twee andere plaatsen in Borno zeker vijftig mensen om het leven.

Doden door ingestorte flat Caïro

CAÏRO — In de Egyptische hoofdstad Caïro zijn vanochtend vroeg zeker vijftien mensen omgekomen door het instorten van een flat. Minstens acht personen raakten gewond, liet de politie weten.

Reddingswerkers proberen bewoners te redden die onder het puin van het gebouw van acht verdiepingen in de noordoostelijke wijk Matariya zijn terechtgekomen. De

autoriteiten vrezen dat het dodental zal oplopen, omdat er nog vijftien mensen worden vermist. De bewoners van vier gebouwen in de omgeving zijn geëvacueerd.

Het is nog niet duidelijk waardoor het gebouw het heeft gegeven. Vermoedelijk zijn er zonder vergunning extra verdiepingen opgebouwd, aldus lokale media. In januari vorig jaar kwamen 28 mensen om, toen in de Egyptische havenstad Alexandrië een gebouw van eveneens acht verdiepingen instortte.

Italiaanse arts met ebola in Rome aangekomen

ROME — Een Italiaanse arts die in West-Afrika ebola heeft opgelopen, is vandaag in Rome aangekomen voor behandeling. Hij is de eerste ebolapatiënt in Italië. De arts werkte in Sierra Leone.

De ongeveer vijftigjarige vader van twee kinderen wordt behandeld in een ziekenhuis dat gespecialiseerd is in infectieziekten. Hij zou er naar omstandigheden goed aan toe zijn. Er zijn bijna 5500

personen overleden aan ebola, maakte de Wereldgezondheidsorganisatie WHO vorige week bekend. In totaal zijn ruim 15.000 mensen verspreid over acht landen ziek geworden van het virus.

In september had de Franse president François Hollande al aangekondigd dat de levering van het eerste van twee Franse marineschepen van de Mistralklasse aan Rus-

‘IS dwingt gevangenen om bloed te doneren’

BEIROET — Terreurgroep Islamitische Staat (IS) dwingt gevangenen om bloed te doneren in ruil voor hun vrijlating. Het bloed wordt gebruikt bij de behandeling van gewonde strijders van IS, zo meldde het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten gisteren.

IS heeft tijdens de opmars in Syrië en Irak ziekenhuizen veroverd. Daar wordt een steeds groter aantal strijders behandeld, met name nu een internationale coalitie bommen gooit op doelen van IS. Ook Nederland doet daaraan mee, zij het niet in Syrië.

In de Syrische stad Al Raqa zijn volgens hetzelfde Observatorium zondag zeker elf strijders van IS omgekomen bij zo'n bombardement. Daarbij werd een gevangenis bestookt. Ook rond Kobani zouden veel IS-troepen zijn gedood; zondag en maandag alleen al zouden

daar veertig jihadisten zijn omgekomen. Saudi-Arabië, dat ook meedoet aan de bombardementen op IS, heeft gisteren vier verdachten opgepakt in verband met een aanslag eerdere deze maand op sjiiitische moslims. Het Saudische ministerie van Veiligheid vermoedt dat IS opdracht had gegeven tot de aanslag, waarbij zeven mensen werden doodgeschoten. In totaal zijn nu 77 personen opgepakt in verband met die aanslag.

Slecht weer voor Thanksgiving-reizigers

BUFFALO — Liefst 41 miljoen mensen reizen in aanloop naar Thanksgiving door de Verenigde Staten, en velen van hen zullen te kampen krijgen met barre reisomstandigheden. Storm, regen en sneeuw zullen met name de oostkust van de VS teisteren en ook het midden van het land zal niet gespaard blijven, zo is de verwachting volgens Amerikaanse media.

Ook al duurt het nog drie dagen voordat de feestdag daadwerkelijk daar is, veel mensen reizen voorafgaand aan donderdag. En juist

vandaag en morgen zorgt een combinatie van weersystemen voor problemen. Meteorologen en de Federale Luchtvaartdienst waarschuwen dan ook voor vertragingen en uitval van vliegvelden in een aantal staten.

Ook de staat New York krijgt winters weer, terwijl daar juist de sneeuw nog aan het smelten is. Vooral in de buurt van de stad Buffalo viel vorige week veel sneeuw; plaatselijk meer dan 2 meter. Nu de dooi in is gevallen, wordt gevreesd voor overstromingen, maar die bleven gisteren vooralsnog uit.

Fel debat over motie wantrouwen team-Juncker

STRAATSBURG — De eerste motie van wantrouwen tegen de nieuwe Europese Commissie onder leiding van Jean-Claude Juncker leidde gisteravond tot een verhit debat in het Europees Parlement in Straatsburg. Een eurokritische groep EU-parlementariërs diende de motie in als protest tegen de rol van Juncker als oud-premier van Luxemburg bij omstreden belastingdeals met multinationals. Tegenstanders verweten de indianers opportunisme en populisme en veel parlementariërs vielen elkaar persoonlijk aan.

De motie van wantrouwen is ingediend door de fractie Europa van Vrijheid en Directe Democratie (EVDD) met de Britse UKIP-partij van Nigel Farage en de Italiaanse Vijf Sterren Beweging van Beppe Grillo. De motie wordt gesteund door de eigen 44 EVDD-afgevaardigden en 32 andere parlementariërs onder wie de PVV-leden. "U bent het symbool van fraude en hebzucht in Europa", zei Marine Le Pen van Front National tegen Juncker.

"Wij willen nog niet oordelen, als er nog geen onderzoek plaats heeft gehad", zei de leider van de liberale Guy Verhofstadt. "Dit is een spelletje, dus laten we er niet veel tijd aan besteden." Ook de leiders van de christendemocraten en sociaaldemocraten gaven al aan de motie niet te steunen.

Juncker zelf zei geëmotioneerd: "Als u wilt dat ik ga, dan zegt u het maar en

Geen Frans oorlogsschip voor Rusland

PARIJS — Frankrijk heeft de levering van oorlogsschepen aan Rusland 'tot nader order' opgeschort. Dat komt door de situatie in het oosten van Oekraïne, aldus de krant *Le Monde* vandaag op basis van een verklaring van het Elysée.

land voorlopig niet door zou gaan. Dat is nu verder uitgesteld.

Rusland dient vooralsnog geen claim in. Het land verwacht dat de schepen uiteindelijk worden geleverd, zoals overeengekomen. Met de deal is 1,2 miljard euro gemoeid. Het eerste schip, de Vladivostok, had vorige maand geleverd moeten worden. De levering van het tweede schip, de Sebastopol, staat volgens Moskou gepland voor eind volgend jaar.



Foto: Wikipedia

Voorzitter van het Europees Parlement Jean-Claude Juncker.

dan ga ik! Maar stuur niet de hele Commissie weg." Hij benadrukte geen vriendte zijn van multinationals en pleitte juist voor meer uitwisseling van belasting-

gegevens tussen de EU-landen. Donderdag stemt het EU-parlement over de motie, maar de kans is zeer klein dat die het haalt.

Moeder krijgt levenslang voor dood kind

HAMBURG — Een 27-jarige vrouw is vandaag in de Noord-Duitse stad Hamburg tot levenslang veroordeeld voor de gewelddadige dood van haar driejarige dochtertje. Haar echtgenoot moet volgens de Duitse regionale omroep *NDR 4,5* jaar de cel in, omdat hij het meisje niet tegen haar moeder heeft beschermd.

Het meisje Yagmur uit de Hamburgse wijk Billstedt stierf kort voor Kerstmis vorig jaar aan een inwendige bloeding, nadat haar lever was gescheurd. Bij de sectie werden meer dan tachtig bloeduitstortingen in inwendige organen en talrijke kwetsuren vastgesteld. Ook bleek dat een

breuk van een onderarm niet was behandeld. De officier van justitie beschuldigde in het proces de moeder ervan dat zij het meisje telkens weer heeft geslagen, geknepen en hardhandig aangepakt. "Nagenoeg elk orgaan van Yagmur was zwaar beschadigd", aldus de officier.

De advocate van de moeder had aangedrongen op een 'mild vonnis'. De vrouw kon volgens haar geen moord maar alleen het toebrengen van lichamelijk letsel met de dood tot gevolg worden verweten. De advocaat van de vader pleitte voor een voorwaardelijke straf, omdat de 26-jarige man door de dood van zijn dochtertje al voldoende was gestraft.

Dumoulin wielrenner van het jaar

DEN BOSCH — Tom Dumoulin is gisteren voor het eerst in zijn loopbaan uitgeroepen tot Wielrenner van het Jaar. De Limburger ontving de bijbehorende Gerrit Schulte Trofee tijdens het Wielergala in Den Bosch. Dumoulin werd verrassend verkozen boven Niki Terpstra. Lars Boom, mountainbiker Michiel van der Heijden en veldrijder Lars van der Haar waren de andere genomineerden bij de mannen.

Dumoulin (24) brak dit jaar door als internationaal erkend tijdrijder. Hij won zijn eerste koers als beroepsrenner in de race tegen de klok in het Critérium International, werd nationaal kampioen op het onderdeel, won de tijdrit in de Eneco Tour en werd derde bij het WK tijdrijden in Ponferrada. Dumoulin werd de opvolger van Bauke Mollema. “Ik ben wel een beetje verbaasd”, erkende Dumoulin. “Met Niki met Parijs-Roubaix en Lars met zijn winst in een Touretappe moest ik concurreren met twee renners met twee echte uitschieters. Ik heb het meest constante seizoenen gereden. Blijkbaar wordt dat gewaardeerd.” Terpstra beet onder-



Tom Dumoulin was deze maand nog op Curaçao voor de Amstel Curaçao Race. Dumoulin staat tweede van rechts te kijken naar de bevallige Jasmine Sendar.

tussen op zijn tong. De keuze voor Dumoulin was slecht gevallen. “Misschien ben ik niet lief genoeg, misschien denken ze terug aan 2012.” Terpstra werd toen wel verkozen, maar had zich vooraf kritisch uitgelaten over de keuze voor de genomineerden. Bij de vrouwen ging de Kee-tie van Oosten-Hage Trofee voor de negende opeenvol-

gende keer naar Marianne Vos. Wilco Kelderman ontving de Gerrie Knetemann Trofee als belofte van het jaar. De keuze wordt bepaald door de in de Club 48 verzamelde oud-renners terwijl ook via De Telegraaf gestemd kon worden. Met name bij de mannen was het spannend; Terpstra won dit jaar Parijs-Roubaix terwijl Boom Nederland voor het eerst sinds

2005 een ritzege bezorgde in de Tour. Toch ging de voorkeur naar Dumoulin, de renner van Giant-Shimano die in Ponferrada alleen de Brit Bradley Wiggins en de Duitser Tony Martin nog voor zich moest dulden. Beiden waren vol lof over hun jonge concurrent. Wiggins noemde hem zelfs de kandidaat voor de olympische tijdrittitel, over anderhalf jaar in Rio.

‘Harter Hund’ terug bij VfB Stuttgart

STUTTGART — Huub Stevens gaat weer aan de slag als trainer bij VfB Stuttgart. De zestigjarige Limburger is de opvolger van Armin Veh, die gisteren zijn functie neerlegde. De voormalige topclub staat met 9 punten uit twaalf duels onderaan in de Bundesliga.

Na zijn presentatie leidt Stevens vandaag meteen al de training bij de club, waar hij vorig seizoen als crisismanager fungeerde. In de laatste tien competitiewedstrijden behoorde hij VfB Stuttgart toen voor degradatie. Ondanks zijn geslaagde missie kwam het niet tot een nieuw contract voor het huidige seizoen. Stevens zei destijds dat hij opnieuw een rust-

pauze wilde nemen. Na zijn ontslag vorig seizoen bij PAOK Saloniki was hij dat ook al van plan. De voormalige verdediger liet zich destijds als interim-coach echter snel overhalen door Stuttgart, dat een halfjaar later opnieuw met succes bij hem aan de bel trok. Kort na het vertrek van Veh zinspeelde de clubleiding al op een snelle rentree van Stevens. “We

hebben iemand nodig die ervaring heeft in deze situatie en die de ploeg naar een hoger niveau kan tillen. De selectie heeft zeker potentie. De nieuwe coach moet ervoor zorgen dat het eruit komt”, liet voorzitter Bernd Wahler gisteren weten. Stevens was als coach in Duitsland eerder werkzaam bij Schalke 04, Hertha BSC, FC Köln en Hamburger SV. In Nederland fungeerde hij als trainer van Roda JC en PSV. Hij begint vrijdag op de bank met de uitwedstrijd tegen SC Freiburg aan zijn tweede termijn bij Stuttgart.

NAC schorst eigen spelers

BREDA — De aanvallers Adnane Tighadouini en Mats Seuntjens zijn bij NAC voor onbepaalde tijd geschorst wegens ‘onprofessioneel gedrag’. Dat maakte de Brabantse Eredivisieclub vandaag op de website bekend.

Volgens technisch directeur Graeme Rutjes hebben beide spelers de afgelopen weken verschillende keren aangetoond dat ze niet ‘meekunnen in het teamproces’. In overleg met coach Eric Hellemons is het duo vandaag voor het begin van de training terug naar huis gestuurd. NAC Breda verloor zaterdag met 2-0 bij Go Ahead Eagles. Na afloop vielen er

harde woorden in de kleedkamer en werd ook met spullen gegooid. Verdediger Kenny van der Weg gaf later toe dat het onderling flink uit de hand was gelopen. Met name aanvoerder Jelle ten Rouwelaar haalde verbaal flink uit naar zijn ploeggenoten. Met 10 punten uit dertien duels staat NAC er op de zestiende plaats slecht

voor. “Het is ons ernst”, benadrukte Rutjes. “De fase waarin NAC zich bevindt, vraagt om strijd, discipline en de wil om te winnen. Alleen dan kunnen we handhaving in de Eredivisie bewerkstelligen. De selectie werkt als één team aan dit doel en kan hierbij geen afleiding gebruiken. Wij hebben er alle vertrouwen in dat we met deze groep uit de degradatiezone komen als we met zijn allen de schouders eronder zetten. Daar hebben we 100 procent inzet van iedereen bij nodig.”

Phelps atleet van het jaar



NEW YORK — Michael Phelps is gisteravond in New York tijdens het jaarlijkse prijzengala van de Amerikaanse zwembond uitgeroepen tot atleet van het jaar. Dat is nogal opmerkelijk, omdat de achttienjarige olympisch kampioen voor een halfjaar is geschorst naar aanleiding van dronkenschap achter het stuur. De 29-jarige Amerikaan, die voor de vijfde keer deze onderscheiding kreeg toebedeeld, was zelf niet bij de ceremonie aanwezig. Keenan Robinson, een official van zijn zwemclub, nam namens Phelps de trofee in ontvangst. Hij liet weten dat de topzwemmer inmiddels de training heeft hervat. Na zijn aanhouding in september liet Phelps zich geruime tijd niet meer in het zwembad zien. Olympisch kampioene Katie Ledecky werd in New York gehuldigd als Amerikaans zwemster van het jaar.

Schaker Carlsen prolongeert titel

SOTSJI — De Noorse schaker Magnus Carlsen heeft zondag de wereldtitel geprolongeerd. Hij won in het Russische Sotsji de elfde partij van de tweekamp met zijn uitdager Viswanathan Anand. Carlsen nam met die zege een voorsprong van 6,5 - 4,5 in de tussenstand en stelde het kampioenschap veilig. De laatste partij hoeft niet meer gespeeld te worden.

Carlsen werd zondag door Anand ‘geholpen’ aan de winst. De schaker uit India ging in de 25e zet in de fout. Hij moest zich daarna na 45 zetten gewonnen geven. De 23-jarige Scandinaviër boekte drie overwinningen

in de tweekamp. Anand won een partij. De andere duels eindigden in een remise. Carlsen vond het een lastige tweekamp. “Vanaf het begin was het zwaar”, zei hij na afloop. “Maar ik ben in het algemeen wel tevreden met het niveau van mijn partijen.” De prolongatie van zijn titel leverde Carlsen omgerekend 600.000 euro op.

‘Sony stopt sponsoring FIFA’

TOKIO — Elektronicaconcern Sony stopt met de sponsoring van wereldvoetbalbond FIFA. Dat melden Japanse media vandaag op basis van ingewijden. Sony zou de gesloten structuur van de voetbalbond hekelen en tevergeefs hebben aangedrongen op hervormingen.

Sony zou de tweede grote sponsor zijn die de FIFA de rug toekent als gevolg van vermeende fraude bij de toewijzing van de WK's van 2018 (Rusland) en 2022 (Qatar). Eerder al trok luchtvaartmaatschappij Emirates zich ook bij Velon aan. Sony maakt jaarlijks 35 miljoen dollar (28,1 miljoen euro) over naar de FIFA. In

zoen Team LottoNL-Jumbo, en Giant-Shimano hebben zich ook bij Velon aangesloten. “Ik voel dat deze samenwerking een grote stap

de afgelopen jaren spekten de Japanners de kas van de club van voorzitter Sepp Blatter en co met 277 miljoen dollar. Het is daarmee al jaren een van de hoofdsponsors van de voetbalbond. Een woordvoerder van de FIFA laat weten dat het huidige contract doorloopt tot eind december en dat de bond in gesprek is met Sony.

Wielerteams uit WorldTour verenigen zich

LONDEN — Een deel van de wielerploegen uit de WorldTour heeft zich verenigd in Velon. In totaal elf teams gaan binnen een financieel model samenwerken met als belangrijkste doel de sport spannender te maken en de fans de mogelijkheid te geven tot meer interactie met de teams.

Hiervoor zal gebruik worden gemaakt van nieuwe technologieën zoals fietscamera's. De Nederlandse formaties Belkin, vanaf komend sei-

zoen Team LottoNL-Jumbo, en Giant-Shimano hebben zich ook bij Velon aangesloten. “Ik voel dat deze samenwerking een grote stap

voorwaarts is. Dat een groot aantal WorldTour-teams samenwerkt aan de toekomst van de sport, de teams, de renners en het publiek is uniek”, aldus renner Robert Gesink van Belkin. “Tijdens de race strijden we tegen elkaar, maar na de finish werken we samen als één team voor een betere toekomst voor het wielrennen.”

Van Gaal bezoekt Bayern

MANCHESTER — Louis van Gaal heeft gisteren de spelers van Bayern München vereerd met een bezoekje in het spelershotel in Manchester. De Duitse club is in de Engelse stad voor het treffen vandaag met Manchester City in de Champions League. Van Gaal is oud-trainer van de Duitse recordkampioen en momenteel de technische baas van Manchester United. Die club speelt geen Champions League. De Nederlands trainer verbleef 45 minuten in het hotel. Van Gaal bewaart goede herinneringen aan zijn tijd bij Bayern München. Met spelers als Philipp Lahm, Arjen Robben, Franck Ribéry, Thomas Müller en Bastian Schweinsteiger haalde hij in 2010 de finale van de Champions League. Bovendien veroverde hij de landstitel en de Duitse beker.

Zwaar hoofdletsel cricketer Hughes

SYDNEY — De Australische cricketinternational Phillip Hughes heeft vandaag in een ziekenhuis in Sydney een spoedoperatie ondergaan nadat hij als batsman een zogeheten ‘korte bal’ van fast-bowler Sean Abbott op zijn gezicht had gekregen. De 25-jarige speler van South Australia verkeert volgens een woordvoerder van de kliniek in kritieke toestand. Hughes, die een helm droeg, kon een opspuitende bal van Abbott niet tijdig ontwijken. De hard geraakte batsman wankelde even en viel daarna bewusteloos voorover op de pitch. Hulpverleners snelden toe en begonnen meteen met reanimeren. Na drie kwartier werd Hughes per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. De competitiewedstrijd tussen South Australia en New South Wales werd na het incident gestaakt.

Robben genomineerd voor UEFA-team

LAUSANNE — Arjen Robben is als enige Nederlandse speler genomineerd voor het team van het jaar van de Europese voetbalbond UEFA. In totaal zijn er veertig voetballers geselecteerd voor de jaarlijkse verkiezing. Via de site van de UEFA kan er gestemd worden. Robben komt in aanmerking voor een plek op het middenveld. Naast de speler van

Bayern München zijn hiervoor onder anderen ook de Duitsers Toni Kroos en Marco Reus en de Spanjaard Xabi Alonso genomineerd. Robben was eerder ook genomineerd voor de UEFA-verkiezing van beste speler van het jaar. Deze prijs ging uiteindelijk naar Cristiano Ronaldo. Ook behoort Robben tot de kandidaten voor de Gouden Bal van de FIFA.

Messi nu Spaans topscorer aller tijden



Lionel Messi wordt gejonast door zijn ploeggenoten na het bereiken van een nieuwe mijlpaal.

BARCELONA — FC Barcelona heeft zaterdag subtopper Sevilla met duidelijke cijfers verslagen. De Catalanen zegevierden op eigen veld met liefst 5-1. Lionel Messi stal weer eens de show. De Argentijn scoorde drie keer en mag zich daardoor topscorer aller tijden van het hoogste Spaanse voetbalniveau noemen.

Real Madrid, dat met 4-0 won bij nieuwkomer Eibar, bleef koploper. De Madrilenen hebben 30 punten, 2 meer dan Barcelona. Atlético Madrid won zaterdag met 3-1 van Málaga en nam daardoor de derde plaats over van Valencia, dat op zondag met 2-1 onderuit ging bij stadgenoot Levante. In de Engelse Premier League kende Chelsea weinig problemen met West Bromwich Albion. De koploper in de Engelse Premier League won op het eigen Stamford Bridge met 2-0 van de gasten. Door de tiende zege in twaalf duels vergroot Chelsea het gat met de nummer twee, Sou-

thampton, tot 6 punten. De formatie van coach Ronald Koeman kwam gisteren in Birmingham niet verder dan 1-1 tegen Aston Villa. Bayern München heeft aan kop van de Bundesliga een flink gat geslagen met de concurrentie. De Duitse kampioen won zelf in eigen stadion met 4-0 van TSG Hoffenheim, terwijl de naaste concurrenten VfL Wolfsburg en Borussia Mönchengladbach allebei verloren. Daardoor heeft Bayern na twaalf wedstrijden al een voorsprong van 7 punten op Wolfsburg en 10 op Mönchengladbach en Bayer Leverkusen. Napoli heeft zondag averij opgelopen in de Italiaanse

Serie A. Ondanks een doelpunt van Oranje-international Jonathan de Guzman slaagde de formatie er niet in het laaggeklasseerde Cagliari op de knieën te krijgen: 3-3. Juventus en AS Roma, de nummers 1 en 2 in de Italiaanse Serie A, kwamen dit weekeinde allebei tot winst. Juve mocht Paul Pogba danken voor de zege op Lazio. De Franse middenvelder scoorde twee keer in het met 3-0 gewonnen duel. AS Roma won moeizaam met 2-1 van Atalanta Bergamo. Nummer drie Napoli verspeelde 2 punten tegen Cagliari. Olympique Marseille sloot in de Franse Ligue 1 een roerige week af met een thuisoverwinning op Girondins de Bordeaux. De ploeg nam met de 3-1-zege de koppositie in de Ligue 1 weer over van Paris Saint-Germain dat vrijdag al met 2-3 bij Metz had gewonnen.

Ook puntverlies voor NEC

AMSTERDAM — Koploper NEC heeft gisteren de tweede nederlaag in de Jupiler League maar net kunnen voorkomen.

De formatie uit Nijmegen kwam in Amsterdam tegen Jong Ajax pas in blessuretijd langs zij: 1-1. Rens van Eijden kopte raak. Jong Ajax was eerder op voorsprong gekomen door een doelpunt van Riechedly Ba-

zoer. Door het gelijkspel is NEC weer alleen koploper. De ploeg heeft één punt voorsprong op Roda JC, dat 34 punten verzamelde in veertien duels. Jong PSV won maandag wel van een degradant uit de Eredivisie.

In Eindhoven werd het slecht presterende RKC Waalwijk al de tiende nederlaag van het seizoen aangesmeerd: 3-1.